

IICA
PRRET-A4/
CL-93-02

La Integración de Mercados y su Impacto sobre los Pequeños Productores Agropecuarios

SERIE DOCUMENTOS TEMATICOS



montevideo • uruguay

abril de 1993

1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960

1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970

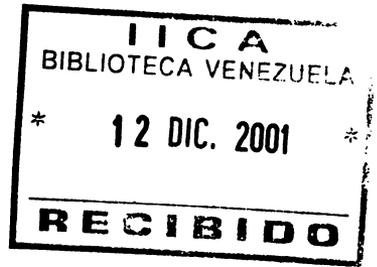


IICA
BIBLIOTECA VENEZUELA
* 12 DIC. 2001 *
RECIBIDO

IICA
BIBLIOTECA VENEZUELA
29 NOV. 2007

SECRET

00002284



**La Integración de Mercados
y su Impacto Sobre los Pequeños
Productores Agropecuarios**

*El presente resumen ha sido elaborado
por los Ingenieros Agrónomos*

J. LUIS MARAMBIO, CELIA SILVEIRA Y JUAN RIMOLDI.

**Montevideo - Uruguay
Abril de 1993**

IICA
SECRET
A4/CL-
No. 93-02

**Programa Cooperativo de Desarrollo Rural para los Países del Area Sur
PROCODER**

**Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
IICA**

**Las ideas y planteamientos contenidos en este documento
son propios del autor y no representan necesariamente el criterio del
PROCODER ni del IICA.**

IICA

CL 02 1993

Marambio, J. Luis; Silveira, Cecilia; Rimoldi, Juan (Eds.)

La integración de mercados y su impacto sobre los pequeños productores agropecuarios. Santiago de Chile: PROCODER - IICA, 1993.

62 p. (IICA: Serie Ponencias, Resultados y Recomendaciones de Eventos Técnicos de Chile. N° 02)

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1. Integración de Mercados | 2. Competitividad |
| 3. Reconversión Agrícola | 4. Apertura Económica |
| 5. Pequeños Productores | 1. Impacto |

**Serie de Ponencias, Resultados y Recomendaciones
de Eventos Técnicos**

ISSN - 0253-4746

A4 / CL -93-02

**Diseño y Diagramación: María Luisa Jaramillo
Impresiones y Reproducciones SA & BU Ltda.**

Santiago, Chile

Primera Edición • Septiembre de 1993

CONTENIDO

<i>Presentación</i>	7
I. Antecedentes	9
Objetivo del Seminario	9
II. Organización del Seminario	11
A. Participantes	11
B. Apertura: Conceptos Generales	12
C. Sección Taller	15
III. Desarrollo del Marco Conceptual	17
IV. Análisis del Efecto de la Integración de Mercados Sobre los Pequeños Productores a Nivel de los Países del Area	25
A. Argentina: El impacto de la integración sobre la pequeña agricultura argentina	25
B. Paraguay: Integración regional y su impacto en el pequeño productor paraguayo	27
C. Chile: El proceso subregional de integración: Efectos probables sobre el campesinado productor	30
D. Brasil: Notas sobre la pequeña producción en el contexto del MERCOSUR	32
E. Uruguay: El proceso de integración regional y sus efectos sobre la pequeña producción agropecuaria en el Uruguay	34
V. Metodología para el Estudio de la Competitividad de la Pequeña Agricultura en un Escenario de Integración Comercial ..	37
VI. Clausura: Conceptos para la Acción Futura	39
VII. Conclusiones y Propuestas Finales	43
A. Ejes Temáticos de Trabajo	43
B. Tareas Principales para Desarrollar los Ejes Temáticos	46
C. Instrumentos de Operación	50
<i>Anexo 1: Programa del Seminario-Taller</i>	53
<i>Anexo 2: Lista de Participantes</i>	55
<i>Anexo 3: Documentos Entregados</i>	61

PRESENTACION

El tema de la integración económica regional y la pequeña agricultura fue determinado por el Comité Asesor del PROCODER como una de las dos líneas de trabajo de mediano plazo que, por su importancia socioeconómica y su repercusión institucional, requieren un desarrollo continuado. Se busca proponer y aplicar alternativas para la población de pequeños productores con posibilidades de mantenerse en producción y afectada por los mecanismos de integración en los países del Cono Sur. Para ello es preciso determinar los ejes principales de la problemática desde el ángulo integrador del Desarrollo Rural y analizar las necesidades institucionales para responder adecuadamente, no sólo a los desafíos propios de la integración sino a las modificaciones del paradigma del desarrollo que se ha venido gestando en el último lustro.

El primer Seminario/taller que aquí se resume, fue diseñado con la idea de proponer y discutir un marco conceptual y las estrategias actuales y potenciales de los países y algunas instituciones, para entender y enfrentar los efectos del proceso de integración de los mercados sobre la economía de la población de pequeños productores. Consecuentemente, se analizó el proceso de integración y la situación de la pequeña agricultura de una manera genérica, se formularon las características generales de las actuales condiciones en los países frente a la liberalización del comercio y se perfilaron los postulados globales del modelo actual de desarrollo. En el taller se delinearon las directrices de un plan de trabajo de mediano plazo, sugiriendo los grandes ámbitos temáticos de concentración, enumerando las tareas más importantes de realizar en el tiempo y señalando un conjunto de instrumentos que debe explorarse para su aplicación. Adicionalmente, se presentó una metodología aplicada para el análisis de la competitividad de productos de la pequeña agricultura, siguiendo un enfoque aplicado a la formación de precios de las cadenas agroalimentarias.

La calidad de los recursos humanos convocados para efectuar este evento garantiza la seriedad del análisis y la trascendencia de las conclusiones. Representantes de las dieciséis instituciones que forman el PROCODER, participantes de organismos no gubernamentales, representantes de organizaciones de pequeños agricultores de Brasil, Paraguay y Uruguay, especialistas del IICA

involucrados con la temática y reconocidos consultores en la materia, conformaron el núcleo de este Seminario/taller.

El significado de las conclusiones y recomendaciones está ligado con la postulación de los elementos que son propios de la política de Desarrollo Rural de los países, los contenidos genéricos de acciones impostergables para insertar el subsector de la pequeña agricultura a los mecanismos del mercado, las necesidades de modernización institucional, los elementos analíticos necesarios para evaluar los efectos de la integración y la puntualización de servicios para imprimir transparencia a los mecanismos y ofrecer reales posibilidades de acometer una acción productiva realmente competitiva.

Esta presentación resumida de este Seminario/taller, es la primera de los eventos multinacionales del PROCODER. Se persigue entregar una visión general que contenga los puntos principales tratados y las conclusiones alcanzadas. Esta publicación no se contrapone a la presentación especializada de otra información o de posteriores compilaciones sobre el tema, en la medida que el interés de las instituciones y la calidad del material disponible lo justifique.

GERMÁN ESCOBAR
Coordinador PROCODER

I. ANTECEDENTES

En la Segunda Reunión del Comité Asesor del PROCODER, realizada en la ciudad de Buenos Aires durante los días 12 y 13 de noviembre de 1992, se aprobó el Programa de actividades multinacionales a ser desarrolladas durante 1993. En este Programa se acordó que la sede del Seminario-taller "La Integración de Mercados y su Impacto sobre los Pequeños Productores" fuese Montevideo, Uruguay.

Dentro de las líneas de trabajo del PROCODER tiene prioridad la cooperación horizontal entre las instituciones de esta región para analizar los efectos que, en términos de mediano y largo plazo, puedan tener procesos macroeconómicos como la apertura de la economía y la integración de mercados sobre los sectores de pequeña producción tradicional, identificando impactos, oportunidades y alternativas de acción.

La población objetivo de los programas de desarrollo rural se ha identificado como de especial fragilidad ante los cambios de política y de estructura productiva que conlleva la integración, particularmente, con el debilitamiento de servicios y subsidios que han compensado a los actores de las economías de pequeños productores.

Por esta razón, existe entre los miembros del PROCODER expreso interés en desarrollar bases analíticas de la situación, identificar o diseñar una estrategia conjunta de acción para enfrentar este reto e identificar alternativas de soluciones. Estas acciones se iniciarán conmensurando la magnitud de tales efectos y analizando tanto los factores negativos como las posibilidades de competir frente a una demanda mayor por productos agrícolas específicos.

Objetivo del seminario

El objetivo del Seminario fue analizar, a nivel de las instituciones que conforman el PROCODER y que trabajan con pequeños productores en los cinco países del Área, los efectos que tendrá sobre dicha población el proceso de integración y la apertura económica.



II. ORGANIZACION DEL SEMINARIO

A. Participantes

El Seminario fue convocado por la Secretaría de Coordinación, habiendo invitado al mismo a las instituciones que forman parte de PROCODER.

Participaron en el Seminario/taller 56 representantes de instituciones públicas del área agrícola, organizaciones de productores y organizaciones de cooperación y asistencia técnica, de los cinco países integrantes del CONASUR. En los siguientes cuadros se presenta la distribución de los participantes, en primer lugar según el tipo de institución a la que pertenecen y, en segundo lugar, según su país de origen.

DISTRIBUCION DE LOS PARTICIPANTES SEGUN TIPO DE INSTITUCION

TIPO DE INSTITUCION	Nº de participantes	%
SECTOR PUBLICO AGRICOLA	35	4
ORGANIZACIONES DE PRODUCTORES	6	10
ORGANIZACIONES DE COOPERACION TECNICA.	6	10
ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES	9	16
TOTAL	56	100

DISTRIBUCION DE LOS PARTICIPANTES SEGUN PAIS DE ORIGEN

PAIS DE ORIGEN	Nº de Participantes	%
ARGENTINA	3	5
BRASIL	8	14
CHILE	6	11
PARAGUAY	4	7
URUGUAY	35	63
TOTAL	56	100

B. Apertura conceptos generales

La apertura del Seminario-Taller estuvo a cargo del Director del Programa de Organización y Administración para el Desarrollo Rural del IICA, Dr. Manuel Chiriboga, y del Director General del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca, Dr. Jorge Fernández Reyes.

El Dr. Chiriboga señaló la importancia del evento dentro del Programa de Actividades de PROCODER. En este sentido indicó que el tema central es fortalecer la capacidad de los pequeños productores ante el proceso de integración, ya que existe una serie de riesgos, desafíos y oportunidades que este proceso presenta a este segmento de productores.

En este contexto explicó la necesidad de disponer de un diagnóstico claro sobre el impacto del proceso de integración, como un elemento para diseñar políticas, programas y proyectos que permitan fortalecer la capacidad de respuesta de este subsector.

En relación al contexto macroeconómico, se refirió a los procesos de ajuste y estabilización que los países vienen impulsando, dirigidos a corregir el déficit fiscal, reducir la inflación, eliminar restricciones cambiarias a las exportaciones y aliviar el peso de la deuda externa.

En el cumplimiento de estos procesos, los países han implementado una nueva serie de políticas que buscan ampliar el ajuste, la reestructuración económica y, simultáneamente, brindar un nuevo marco de acción para los productores de diversos tipos. En este contexto las medidas que se han tomado han sido del siguiente orden:

- Liberalización del comercio exterior, eliminando controles a la importación y exportación de productos agropecuarios.
- Negociación de tratados de integración bi o multilaterales, cuya característica básica es la formulación de una unión aduanera y la búsqueda de un mercado común en períodos extremadamente cortos y rápidos.
- Reformas en los mercados de tierra, modificando las acciones distributivas y poniendo énfasis en la titulación de la tierra y la eliminación de los controles a ese mercado.
- Reestructuración y reducción del tamaño del aparato público, que se ha manifestado en:
 - Privatización de instituciones estatales o paraestatales vinculadas a los servicios de apoyo (crédito, abastecimiento de insumos, comercio, etc).

- **Reorganización de los sistemas financieros para las áreas rurales, reduciendo y eliminando los subsidios a las tasas de interés y reduciendo el papel de los bancos que apoyan los procesos agropecuarios vinculados a la pequeña producción.**
- **Contracción del gasto y de la inversión pública en investigación y extensión, esperando que el sector privado asuma muchas de estas tareas, incluso dándole al sector privado un papel importante en el campo de la innovación tecnológica.**
- **Ajustes de los Ministerios de Agricultura, buscando que se conviertan en organismos normativos de negociación con las instancias macroeconómicas y de concertación con los productores.**
- **Ejecución de programas focalizados, orientados a la atención de la pobreza rural mediante acciones que, de alguna forma, pueden denominarse de tipo compensatorio.**
- **Obviamente, este tipo de cambio que se da en casi todos los países de América Latina y El Caribe, tiene diversas dinámicas y ritmos pues no se ha realizado en todas partes con el mismo énfasis y rigor ni siguiendo un cierto ordenamiento, como el señalado.**

Este conjunto de medidas presentan una serie de desafíos y peligros para la pequeña producción. En Chile, Uruguay y Argentina, las pequeñas explotaciones se han reducido en la última década tanto en números relativos como en absolutos. Este no es el caso de Paraguay y Brasil, aún cuando en estos países el crecimiento de la pequeña producción también es relativamente moderado. Lo que estaría indicando que este conjunto de medidas macroeconómicas afectan a los pequeños productores en un momento más bien de reestructuración en el sentido de reducción de su número, del surgimiento de una propiedad seguramente de mayor dimensión y de eliminación del sistema de los pequeños productores con menos viabilidad económica.

En Paraguay y Brasil se está dando un cierto proceso de mayor minifundización de la pequeña producción, con lo cual la viabilidad económica de este segmento parece también cuestionable en el mediano y largo plazo.

Señaló que la pequeña producción constituye el segmento más importante de productores en la región, desde el punto de vista de su contribución a la producción agropecuaria y del empleo que genera. Por ésto se hace imprescindible trazar un conjunto de acciones que pueda fortalecer las posibilidades de los pequeños y medianos productores de desenvolverse en este nuevo contexto y, de alguna manera, contrarrestar las tendencias estructurales señaladas.

En relación a las características de las nuevas políticas que pudieran revertir, atenuar o modificar la tendencia en cuanto al impacto sobre estos productores, indicó que constituirían la agenda más relevante de este Seminario.

En este sentido, planteó tres cuestiones particularmente importantes:

- La necesidad de encontrar soluciones institucionales a los problemas de escala en la pequeña producción, ya que resulta difícil que los pequeños productores por sí solos puedan desarrollarse competitivamente en este contexto, por lo que necesitan encontrar formas de organización empresarial que les permitan desenvolverse exitosamente en el mercado.
- La necesidad de reducir los costos de transacción en la pequeña producción, en factores como la administración, el crédito, la prestación de servicios, la capacitación, la asistencia técnica, etc. Su disminución permitiría fortalecer su capacidad empresarial y hacerla más competitiva, facilitando la vinculación de la pequeña producción con los complejos agroindustriales.
- La necesidad de introducir modificaciones en las instituciones públicas y privadas para fortalecer estos procesos de cambio.

El Director General del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca dio una cordial bienvenida a los representantes extranjeros y ofreció algunas reflexiones sobre la temática del propio evento. Señaló que el Ministerio considera que este Seminario es un elemento más en el proceso de desarrollo que tiene el Programa Cooperativo de Desarrollo Rural, PROCODER, en el marco del CONASUR.

En cuanto a la temática misma, sostuvo que los procesos de integración, el papel del Estado en esos procesos y los pequeños productores y la relación de éstos con los dos aspectos mencionados, son factores de capital importancia.

Los procesos de integración para estos países serían los elementos de apoyo para que puedan insertarse con mayor pujanza y participación en el mercado internacional.

Destacó que estos procesos de integración son totalmente diferentes a aquellos de la década del 60 y, por tanto, presentan rasgos distintos. Dentro de estos rasgos, los elementos claves serían el comportamiento económico de cada uno de los países, así como su estabilidad económica; la coordinación de las políticas macroeconómicas, desde el punto de vista industrial y comercial y los programas puntuales y sectoriales que tiendan a la reconversión productiva, la competitividad y a aquellos sectores que puedan quedar más desprotegidos dentro de un proceso de integración.

En relación al papel del Estado, enfatizó que el debate sobre la participación del Estado es un fenómeno histórico. Este debate adquiere mayor relevancia cuando se ensayan procesos en los cuales se modifica el modelo económico y la empresa privada pasa a ser el agente principal en el desarrollo económico. No existe una fórmula única, general para todos los países, sino que hay que atender la realidad de cada uno.

El Estado no puede permanecer al margen de las situaciones puntuales ni de las específicas, sobre todo cuando la problemática social es trascendente. El desafío consiste en encontrar los instrumentos y mecanismos idóneos para que en el marco de un proceso de integración, el Estado participe de forma tal que no deje desprotegidos a aquellos sectores menos favorecidos y con dificultades de acceso al mercado.

Concluyó diciendo que en este tipo de eventos lo importante es encontrar los insumos técnicos y las opiniones que luego permitan la toma de decisiones políticas.

C. Sección taller

Una vez presentadas las ponencias del Seminario se conformaron tres grupos de trabajo. Se definió el siguiente temario:

- Determinación de áreas temáticas e instrumentos generales para entender los efectos de la integración sobre la pequeña agricultura. (Grupo I).
- Análisis de las posibilidades de acción institucional para enfrentar los efectos de la integración sobre la pequeña agricultura. (Grupo II).
- Evaluación del soporte metodológico para el análisis de algunos efectos de la integración económica y la pequeña agricultura. (Grupo III).
- Estrategias para coordinar las acciones con otros esfuerzos sobre el mismo tema en los países. (Grupo III).

III. DESARROLLO DEL MARCO CONCEPTUAL

Este módulo se desarrolló en base a un documento elaborado por el Ing. Agr. uruguayo Alvaro Ramos, el cual fue distribuido entre los asistentes. El Ing. Agr. Ramos hizo una exposición de su trabajo, el que fue comentado en extenso por el Dr. Edson Teófilo Vieira y el Dr. Manuel Chiriboga.

En primer término se efectuó la precisión que el tratamiento del tema es global, destacando que si bien se realiza un análisis estático, el proceso de integración es dinámico y político. Los enfoques van cambiando, incluso los instrumentos se forman sobre la marcha, moldeándose hacia una unión aduanera la que se pondría en funcionamiento a partir del 1º de enero de 1995. En segundo lugar, el proceso de integración ya es una realidad y tiene efectos diferentes en los países y en especial en las regiones. Como tercer punto, se entiende que al hablar del pequeño productor es necesario hacer algunas precisiones conceptuales, ya que éste es diferente según el país o región que se considere. En efecto, en la región existen miles de pequeños productores, cuya situación es sustantivamente distinta y, por lo tanto, es imposible interpretar homogéneamente a escala microeconómica, sus respuestas económicas, sociales y productivas a un modelo económico "macro". En este sentido, señaló que se hace necesario desarrollar un concepto suficientemente general como para que sus conclusiones puedan ser aplicadas a situaciones diversas en la región, pero en procesos similares.

Efectuadas las precisiones anteriores se refirió al modelo macroeconómico que predomina en los países de la región y a los efectos de éste sobre la economía sectorial. En este contexto indicó la evolución de los modelos macroeconómicos que rigieron el desarrollo de los países de la región. En tal sentido explicó que durante las décadas del 50 y del 60 y a mediados de los 70, el modelo predominante en la región fue de sustitución de importaciones, el cual se caracterizó y basó en las ventajas comparativas existentes a nivel del sector primario y de los excedentes generados a este nivel.

A mediados de los 70, se comienza a transitar hacia una liberalización de la economía y apertura de mercados, donde la participación del Estado se reduce

gradualmente en diferentes niveles. Este marco llega a su máxima expresión en la actualidad, siendo el tiempo y nivel de alcance diferentes en los distintos países del Cono Sur.

En tal sentido, al caracterizar el modelo macroeconómico vigente destacó que la transición encontró las economías en situación de crisis. De ahí la necesidad de aplicar fuertes políticas de ajuste en el inicio de los programas, siendo el sector privado el gran proveedor de recursos para la implementación de éstos. Por otra parte, expresó que la aplicación del modelo no se ha hecho en forma ortodoxa en los países, dado que el modelo de apertura y desregulación no sólo implica que el propio Estado no participe en la distribución de los recursos ni en políticas explícitas de modelos de desarrollo, sino también en el retiro paulatino de la participación activa del Estado de otras áreas de la economía.

Esto último señala que el modelo se ha aplicado parcialmente, ya que el Estado sigue teniendo un fuerte peso fiscal y burocrático en la instrumentación de medidas de regulación del comercio y la actividad privada. También determina que el sector privado reciba señales contradictorias. Por un lado se le dan señales de libertad de mercado y de no intervención y, por otro, el mismo Estado interviene a través de un sistema burocrático y fiscal que le distorsiona la funcionalidad del modelo.

Al comentar los efectos del marco expuesto en el sector agropecuario y en particular sobre la pequeña agricultura, expresó que en teoría este nuevo marco macroeconómico beneficiaría al sector agropecuario en general, al dejar éste de ser el abastecedor natural y por el hecho de poder utilizar eficientemente las ventajas comparativas que posee. Sin embargo, también habría ciertas señales contradictorias tales como la restricción del crédito y la inversión, la pérdida de competitividad por los tipos de cambio, la lenta desregulación del sector público y la eliminación de los programas sociales de apoyo a la pequeña producción o reducción de los recursos para los mismos.

En cuanto al efecto sobre la pequeña agricultura, enfatizó que la crisis de este subsector no comienza con la implementación del modelo de economía de mercado, sino que ésta es endémica y tiene sus orígenes en la década del 50. La transición a un modelo de apertura económica deja a la vista la realidad estructural de la problemática.

Sin perjuicio de lo anterior, entiende que los efectos serían diferentes, e incluso diferenciales hacia los distintos tipos de productores. Sin embargo, se enfatizan las dificultades prácticas de separar los efectos de la apertura económica de los efectos de la integración regional de mercados. De hecho, una apertura amplia se diferencia poco de una economía integrada regionalmente, dado que el libre mercado tiende a operar de manera similar en ambos casos.

En tal sentido identifica, en términos generales, tres grandes tipos de pequeños productores: a) Aquellos exclusivamente de subsistencia o campesinos que se encuentran fuera del mercado y que muchas veces no poseen tierra propia; b) Los que poseen o no tierra, con recursos limitados o inadecuados que participan del mercado en forma esporádica y su principal recurso es la mano de obra familiar. Estos productores, al igual que los anteriores, se encuentran por debajo de la línea de pobreza; c) Productores con participación creciente en el mercado, aunque subordinados a otros agentes económicos, con niveles de producción irregulares en cantidad y calidad, con dotación de recursos inapropiados y con difícil acceso a factores de producción.

En los dos primeros tipos se deben realizar programas sociales, reorientando su actividad hacia la integración como mano de obra especializada en otras explotaciones agropecuarias o agroindustriales. Finalmente, se debería efectuar un proceso de capacitación, reciclaje y desarrollo de destrezas que habilite luego el enfoque de nuevas actividades productivas en sus predios, destinados a una demanda muy localizada, con productos finales o probablemente intermedios.

El último estrato de pequeños productores utiliza mano de obra familiar, pero contrata mano de obra por actividades específicas, tiene cierta capacidad empresarial desarrollada y un nivel educacional primario. Los agricultores residen en los predios pero sus ingresos provienen del mercado, lo que los sitúa por encima de la línea de pobreza. El proceso más relevante de los últimos años ha sido la descapitalización creciente, la pérdida de competitividad, la brecha tecnológica que los aleja cada vez más del mercado y el deterioro de sus recursos naturales.

Es necesaria la aplicación de políticas diferenciales hacia este último tipo de productores, en el entendido de que es un problema para el Estado y la sociedad en su conjunto. En cuanto a los mecanismos e instrumentos de apoyo, expresó que los tradicionales no serían suficientes (crédito, asistencia técnica y otros). Para que éstos tengan efecto en el nuevo marco es necesario que se apliquen en forma descentralizada en un proceso de desarrollo local. Dentro de esta línea de pensamiento, expresó que toman especial relevancia las organizaciones no gubernamentales, tanto de productores como de asistencia y cooperación privada, al entender que éstas logran una mayor eficiencia al comprender la problemática local y trasladar soluciones concretas.

En el marco local, las organizaciones tendrían que, además de incorporar los mecanismos tradicionales de apoyo, identificar aspectos específicos que se adapten a la demanda segmentada, orientando las acciones hacia productos diferenciados, dado que los pequeños productores tienen ventajas para atender una demanda sofisticada de determinados mercados. En tal sentido, las acciones apuntarían a la organización para la producción y comercialización, capacitación,

acompañamiento de los emprendimientos e identificación de las señales de los mercados, entre otros.

La capacitación empresarial permanente, el desarrollo de destrezas y el acceso al manejo de nuevas tecnologías, son instrumentos indispensables en cualquier programa de desarrollo o reconversión. A su vez, las organizaciones de productores, cooperativas, o empresas privadas de servicios e integración de la producción, son agentes socio-económicos ineludibles de una nueva estrategia de desarrollo que aportan la logística para colocar los productos en los mercados. En este marco, la tecnología deberá ser apropiada a las características de los usuarios y debe estar disponible oportunamente para no desfazarse de la demanda. Por ello la necesidad de programas de validación tecnológica por parte de instituciones de generación y grupos de productores o empresas con una metodología apropiada y de resultados rápidos.

Sugiere generar respuestas acorde con las necesidades, dado que éstas son muy diferentes entre productores y regiones. Sería imposible lograr impactos a nivel de políticas generadas desde los centros de poder.

En cuanto a la cabida de políticas diferenciadas hacia los pequeños productores dentro del marco de políticas de apertura de la economía, expresó que si bien el Estado se retira de la asignación de los recursos, no puede retirarse de la resolución de los conflictos sociales y la posibilidad de darle a determinados productores la potencialidad de insertarse activamente en un proceso de mercado. Es básico que cualquier política diferenciada para los pequeños productores debe estar dotada de instrumentos que no signifiquen prolongar un *status quo* sino que procuren insertar efectivamente en el mercado este tipo de productores.

En función de la definición de política, sus instrumentos deberán adaptarse a las condiciones específicas de los grupos objetivo. Estos instrumentos no deben interferir con los resultados de la operación de los mercados y, por el contrario, deberán actuar sobre la premisa que se ayuda al productor a ser eficiente en sus procesos y en la combinación de sus factores. Los instrumentos se podrían clasificar en:

• **Inversión:**

- Crédito
- Asistencia técnica y diseño
- Evaluación económica y proyectos
- Fórmulas asociativas

• **Gestión:**

- Análisis de mercados, identificación de la demanda
- Identificación del o de los cliente (s) y de la canasta de productos
- Definición de los procesos

- Organización de la producción, el manejo postcosecha y la comercialización
- Integración de factores logísticos del proceso global
- Definición eventual de asociados y determinación de las condiciones
- **Tecnología:**
 - Acceso a la tecnología
 - Validación y adopción
- **Capacitación:**
 - Capacitación para la gestión
 - Capacitación para operar el proceso de producción
 - Entrenamiento tecnológico
 - Administración de recursos humanos

Dentro de la definición de políticas diferenciadas hay que separar dos tipos: a) Políticas sociales de ayuda a grupos campesinos marginados, cuyo objetivo es solucionar una situación social y no productiva y/o económica. El retorno de los recursos invertidos habrá que medirlo en términos sociales a nivel de cada país; b) Políticas de estímulo económico y de desarrollo, dirigidas a potenciar los elementos competitivos de los pequeños productores e insertarlos en el mercado. El retorno de los recursos invertidos habrá que esperarlos en un mejor desempeño económico y productivo de la agricultura familiar.

A modo de conclusión expresó que la preparación de la pequeña agricultura para enfrentar los desafíos del nuevo modelo macroeconómico pasa por identificar y construir las nuevas ventajas competitivas. Para este tipo de productor, una de las ventajas es salir de los rubros y buscar integrar procesos o integrarse en ellos, llegando a productos más diferenciados y explorando ventanas de mercado local, regional o internacional. Las políticas sectoriales deben respaldar estas ventajas a través de la reducción de la participación fiscal y burocrática del Estado y, en particular, en la superación de restricciones en aquellos sectores o actividades que demuestren ser competitivos.

El Dr. Teófilo Vieira, actuando como comentarista, mencionó que la integración surge a partir de los intereses de los capitalistas en un intento de dar respuestas a una pérdida de competitividad internacional y dar protecciones a la agricultura de los países industrializados.

Compartió el criterio que la crisis de la pequeña agricultura se remonta a varias décadas atrás, señalando que si bien las estructuras pueden estar obsoletas, los problemas de la tierra son la matriz de las desigualdades sociales en América Latina.

Coincidió en que es necesario considerar la problemática desde un punto de vista local y en la medida en que el pequeño productor disponga de instrumentos como tierra, financiamiento e información tecnológica, podrá lograr cambios efectivos sin mayor tutela del Estado.

Señala la necesidad de políticas de distribución de tierras, eliminación de subsidios al latifundio, medidas fiscales sobre la tenencia de grandes superficies y determinación de un mejor aprovechamiento de la tierra y un mercado de trabajo organizado. En tal sentido las políticas de tierra deberán estar combinadas con las de apoyo a la pequeña producción y a los campesinos asalariados.

Culminó su intervención, expresando que para que las políticas de integración de mercados no se transformen en una política de integración social subordinada, es fundamental considerar políticas de apoyo a las organizaciones y gremios de pequeños productores, políticas de transferencia de tecnología y políticas de reducción del Estado.

Los comentarios de Manuel Chiriboga se concentraron en tres puntos:

a) La integración en la pequeña producción.

b) Situación específica de los pequeños productores en la región y las diferencias entre países.

c) Desafíos críticos para las instituciones que se relacionan con la pequeña producción.

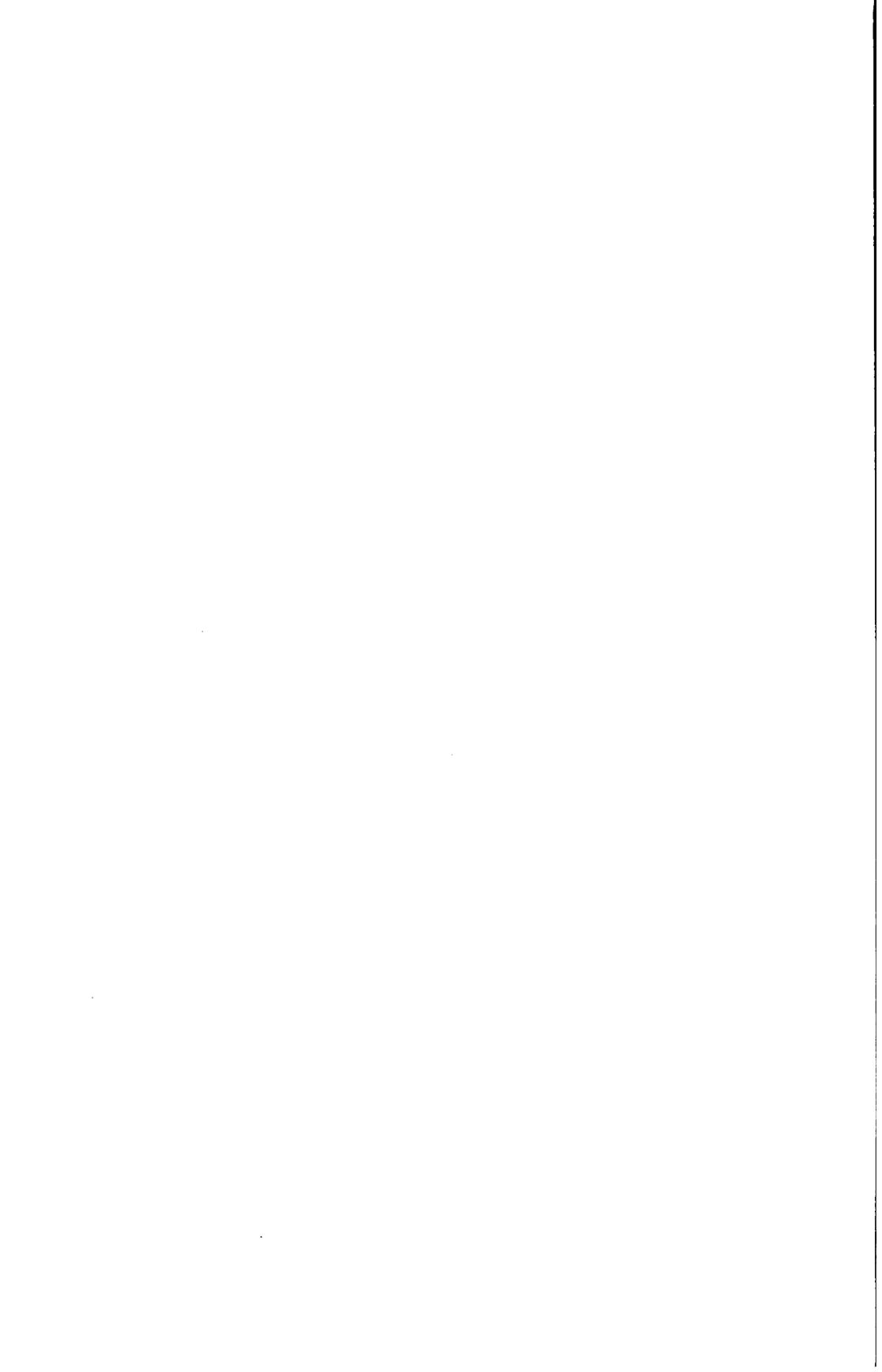
La integración consiste básicamente en unir a los mercados de varios países y generar un mercado común. En esta situación la evaluación de las alternativas de los pequeños productores deberá tener en cuenta la de todos los productores insertos en ese mercado.

Es necesario ver al pequeño productor en relación a todos los otros en ese mercado integrado sin perder de vista que, de hecho, muchos segmentos de productores en ciertos países no tendrán viabilidad por sí mismos.

En relación a las diferencias de la pequeña agricultura entre países, destacó que la situación de los pequeños productores en el área es muy heterogénea en cuanto a la situación actual y evolución de la pobreza rural. Esta situación estaría determinando viabilidades diversas. Mientras en Argentina, Chile y Uruguay existe un proceso de desaparición de pequeños productores, en Brasil y Paraguay se profundiza el problema de la minifundización.

Los desafíos de las instituciones pasan por la validación y transferencia de la tecnología, así como por la necesidad de información de todo el mercado, mejora de la productividad y diversificación de los cultivos en particular orientados a los nuevos mercados. Por otra parte, deben considerarse zonas agroecológicas que por sus características requerirán de subsidios especiales, el tema de la tierra y reglas de origen para productos. En cuanto al Estado, éste deberá considerar aspectos relacionados a la inversión pública en infraestructura y recursos

humanos, fomentar el desarrollo de instituciones básicas a nivel local (crédito, comercialización y tecnología) y considerar aspectos como la transición de los más pobres hacia los nuevos modelos.



IV. ANALISIS DEL EFECTO DE LA INTEGRACION DE MERCADOS SOBRE LOS PEQUEÑOS PRODUCTORES A NIVEL DE LOS PAISES DEL AREA

Con la intención de conocer las condiciones generales de la pequeña agricultura frente a las demandas de una economía abierta a la futura integración de mercados, se preparó un trabajo en cada país. Se buscó recopilar las acciones que directa o indirectamente se están llevando a cabo en los países para tomar ventaja y/o prevenir los efectos de la apertura y la integración sobre el subsector de la pequeña agricultura. Al mismo tiempo, se intentó capturar algunos puntos de vista, la tendencia de las decisiones de política y la organización institucional que se están produciendo en los países en torno a la apertura, la integración, la redefinición del papel del Estado y la atención a los estratos de pequeños agricultores.

A. Argentina: El impacto de la integración sobre la pequeña agricultura argentina

Licenciada Susana Aparicio

En la Argentina, el sector de pequeños productores está ligado a las producciones para el mercado interno: horticultura para abastecimiento de pequeñas ciudades del interior, ganadería menor, aves y, especialmente, la transformación agroindustrial para el mercado interno: vid, algodón, caña de azúcar, tabaco, frutas y hortalizas para la industria de jugos y conservas. La pequeña agricultura se concentra en el norte del país.

Se estima que el número total sería entre 130.000 y 190.000 productores, de los cuales alrededor de 70.000 están orientados a la ganadería menor; 25.000 en vid para vinificar (concentran el 15% de la producción); 20.000 en algodón, acumulando entre el 25% y 30% del producto; 8.000 en tabacos con un 10% de la producción; aproximadamente 9.000 en caña de azúcar y el resto en distintas producciones.

Existe poca información actualizada sobre este tipo de productores que permita conocer los niveles diferenciales de competitividad, ventajas comparativas, precios diferenciales de insumos y productos, acceso a los mercados y transparencia de los mismos.

Las organizaciones de pequeños productores en general tienen carácter local, no superando las fronteras provinciales. Sus reivindicaciones están ligadas a múltiples intereses como la tierra, el riego y diversos productos que componen su canasta de ingresos. No son organizaciones por producto, con la sola excepción de la Unión de Cañeros Independientes de Tucumán (UCIT) que ha participado en algunas actividades relacionadas con el MERCOSUR. Por otra parte, debido a su escasez de recursos y a diferencia del sector empresarial, estas organizaciones no pueden disponer de técnicos que manejen estructuras de costos por producto, aranceles y los diversos temas de índole técnica que son objeto de las negociaciones de integración.

A pesar de estas limitaciones y con el apoyo de algunas instituciones y fundaciones externas, se realizaron a partir de 1990 encuentros de sindicatos y organizaciones de pequeños productores en los que participaron dirigentes e instituciones de apoyo y cooperativistas. En dichas reuniones se constataron situaciones semejantes en cuanto a los problemas que aquejan a los pequeños productores de los distintos países y se compartieron evaluaciones respecto al rumbo que lleva el proceso de integración.

Recientemente, la oficina del IICA en Argentina llevó a cabo un estudio sobre la competitividad regional del complejo agroindustrial argentino, en el cual se exploraron los mercados internacionales para distintos productos, los costos comparativos en cada país, los volúmenes producidos, sus calidades y sus destinos. Este estudio constituye un primer aporte importante para indicar tendencias y repercusiones posibles de la integración. Se estudiaron tres producciones importantes dentro del sector campesino: caña de azúcar, algodón y tabaco, pero el análisis no distingue entre tipos de productores. En ninguno de estos tres rubros el panorama es alentador, por lo que se puede deducir que la situación probablemente es peor para el subsector de pequeños productores.

Con seguridad, la producción cañera es la más estudiada. En algunos de los estudios existentes se sostiene que las ventajas comparativas favorables a Brasil podrían ser equilibradas si se implantara una política de reconversión que permitiera mejorar la eficiencia de la producción.

A partir de las políticas públicas, el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) y la Subsecretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca vienen desarrollando programas de apoyo a pequeños productores. Las evaluaciones recientes de dicha actividad han comenzado a incorporar el tema del contexto de integración para favorecer aquellas líneas de acción que aseguren una mejor inserción de los pequeños productores en el proceso de creación del mercado común.

En este trabajo se sugieren algunas propuestas de profundización que permitan orientar futuras líneas de trabajo con pequeños productores. Para ello es necesario, al menos, seleccionar aquellos rubros productivos que forman parte del proceso de

integración y analizar costos por sector social, los volúmenes de producción, las tecnologías disponibles, los mercados y sus tendencias, con el objeto de identificar alternativas de reconversión adecuadas a las características del sector y acciones de comercialización posibles (intensificación, diversificación y nuevos rubros).

Esta actividad supone evaluar costos de reconversión y las necesidades de crédito y asistencia técnica. También resulta importante generar mecanismos que faciliten la participación de organizaciones representativas, incluyendo una participación que de cuenta, no sólo de sus reclamos y propuestas, sino también que facilite la generación de conocimientos sobre las posibilidades y obstáculos del sector, facilitando a la vez el encuentro entre organizaciones, asociaciones, cooperativas de los distintos países a fin de poder elaborar acuerdos entre pequeños productores.

Se trata de implementar mecanismos que fortalezcan al sector buscando, por ejemplo, una mejor inserción ante terceros mercados a través de asociaciones entre productores de los países miembros y aprovechando la posibilidad de lograr mayores volúmenes conjuntos y una oferta continua a lo largo del año, es decir, buscando continuidad en los mercados.

B. Paraguay: Integración Regional y su impacto en el pequeño productor paraguayo

Ing. Agr. Vitar Sánchez y Luis Caputo

La sociedad campesina paraguaya experimenta tendencias adversas que le restan posibilidades para adecuarse, con relativo éxito, al mercado. Las mismas organizaciones de pequeños productores propiciaron una serie de eventos zonales, regionales, nacionales e internacionales, los cuales posibilitaron una primera aproximación a la temática de integración regional. El objetivo general consistió, por una parte, en aprender las principales bases conceptuales que definen la integración regional y, por otra, identificar los actuales desafíos para el mundo rural.

Existen algunos estudios que sustentan los efectos desalentadores que traerá el actual planteamiento integracionista del Mercado Común del Sur (MERCOSUR). Si al momento de eliminar las fronteras económicas, los sectores comprometidos con la agricultura familiar no se encuentran lo suficientemente modernizados y, por tanto, integrados y organizados, se verán irremediablemente sumergidos en la sobrevivencia. Esto no implica que la organización y la sociedad campesina rechacen la integración. Todo lo contrario, los pequeños sectores agropecuarios quieren aportar al proceso integrador y, debido a ello no plantean estrategias exclusivamente defensivas.

Desde la óptica de las organizaciones campesinas, la integración es concebida como necesaria para el logro de organizaciones campesinas más sólidas, de

carácter regional, que actúen como bloques en defensa de sus intereses económico-políticos y capaces de introducir productos campesinos de la subregión en los mercados de extrazona. Se considera que con la integración se presenta una inmejorable oportunidad para incrementar el poder de negociación de las organizaciones campesinas de la subregión sur.

Por otra parte, el diseño de una estrategia que tome en cuenta a los pequeños productores deberá constituirse sobre la base de dos pilares fundamentales: a) En la organización y participación campesina en las instancias negociadoras y decisorias de los procesos de integración, condición necesaria para que los estratos de pequeños productores sumen su capacidad productiva a la integración regional de productores. b) En la capacitación de la mayor cantidad de líderes intermedios y de base en temas técnicos y organizativos.

No obstante, la enseñanza más útil en los procesos de integración del Cono Sur son las soluciones adoptadas por otros esfuerzos de integración para enfrentar las consecuencias negativas de la ampliación del espacio económico. Por ejemplo bancos, fondos especiales y programas de desarrollo y modernización. Con estas herramientas concretas, actualmente se apoyan acciones de capacitación, organización asociativa y modernización del trabajo de los pequeños productores rurales europeos. Estos esfuerzos apuntan a compensar las regiones atrasadas, ya sea mediante inversiones que hace la comunidad en infraestructura rural y/o en materia de reconversión tecnológica. En tal sentido, se entiende y se recomienda que los países del MERCOSUR se comprometan a ayudar a sus socios más pequeños a nivelarse.

Dentro de las preocupaciones más acentuadas de las organizaciones de pequeños productores del Paraguay está la necesidad de superar lo que se considera como un encapsulamiento del MERCOSUR. El campesino está deseoso de conocer el estado de avance de las negociaciones, demandando instancias de participación. Por otra parte reclama apoyo para incorporarse a los procesos sociopolíticos y técnicos que tratan la integración regional.

Para comenzar, primero se debe erradicar definitivamente la idea que los amplios sectores de pequeños productores "no están preparados para participar", "tienen una actitud irracional" o "no cuentan con la racionalidad técnica necesaria". Para el caso del MERCOSUR, se deberían imprimir mayores niveles de información, participación y negociación a las organizaciones de pequeños productores. En concreto, el gran desafío es plasmar los ideales democráticos en las instancias institucionalizadas en que se debate, hoy por hoy, el futuro de la vida rural.

Asimismo, se destaca la necesidad de propender por una homogeneidad de los niveles dispares de productividad que verifican fronteras adentro y a nivel subregional. Algunas de las acciones a implementar a la brevedad serían:

- Logro de normas mínimas de solidaridad y modalidades de concertación social en los contextos integracionistas.
- Establecimiento de un sistema interactivo y abierto de información-comunicación sobre la marcha de los procesos de integración regional, garantizando así el acceso de las organizaciones de base a múltiples fuentes de información.
- Creación de un sistema de intercambio de información de comercialización nacional, subregional e internacional, procurando al mismo tiempo conocer los mercados de insumos y servicios.
- Propiciar con los campesinos instancias de búsqueda de rubros alternativos y la incorporación activa de sus productos a los mercados.
- Dirigir recursos del sector público y privado a investigaciones que atiendan las alternativas sectoriales y subsectoriales, procurando el desarrollo de métodos de agricultura sustentable.
- Promover instancias específicas que eleven la capacidad de los pequeños productores para analizar las informaciones y traducirlas en decisiones y acciones consensuadas.
- Buscar apoyo en aquellas instituciones que abordan la problemática campesina regional y la temática de la integración, como es el caso de redes latinoamericanas existentes.
- Diseñar una política subregional común desde una óptica de transición, con medidas reactivadoras y de protección de los cultivos básicos y/o alimentarios.
- Finalmente, fomentar la modernización agrícola campesina mediante programas de capacitación intensos, asistencia técnica y tecnológica, apoyo para la formación de pequeñas agroindustrias e incorporación de técnicas y conocimientos sobre gerenciamiento y gestión de empresas.

En definitiva, si no se ofrece a los pequeños agricultores oportunidades reales y efectivas para que logren ampliar sus aspiraciones y para una participación protagónica, sencillamente no habrá una verdadera y sólida integración regional.

Por último se ve como muy auspiciosa la acción del Consejo Consultivo de Cooperación Agrícola (CONASUR) y la favorable gestión y cooperación del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) hacia los pequeños productores. Por ejemplo, el auspicioso Programa Cooperativo del Desarrollo Rural (PROCORDER) creado en el marco del CONASUR para atender el proceso de desarrollo rural de los pequeños productores. En particular, las resoluciones número 51 y 61 del CONASUR que propician actividades de capacitación de líderes rurales del Cono Sur.

De seguir en esta perspectiva, el efecto de demostración del CONASUR sería un potente ejemplo de cómo se puede avanzar en una integración regional con una participación social más equitativa.

C. Chile: El proceso subregional de integración: Efectos probables sobre el campesinado productor

Ing. Agr. María Elena Cruz

Probablemente en el futuro, la década de los noventa será denominada la década de la integración. Este es un proceso económico y político que avanzará, con distintas modalidades, impulsado por la imperiosa necesidad que hoy tienen los países de ampliar su comercio.

A partir de esta realidad es necesario conocer cuál será el impacto que tendrá esta nueva fase que vive la integración de nuestros países sobre la agricultura y sobre el campesinado, que en algunos países constituye una buena proporción de la población. Es probable que un proceso de integración, efectuado en el marco de un conjunto de políticas liberalizadoras y, a la vez, de restricción del gasto público, sea muy fuerte sobre todo para el estrato de campesinos pequeños. En cambio es esperable que se acomoden a estas nuevas circunstancias, adoptando nuevas estrategias de generación de ingresos, con lo cual sobrevivirán como lo han hecho por siglos.

Para este sector de campesinos que tienen muy escasos recursos, se debe pensar en eficientes planes de apoyo productivo en pequeña escala y en programas sociales. Puede estimarse que en Chile existen un poco más de 200.000 campesinos, de los cuales aproximadamente el 50% está integrado a mercados y, por lo tanto, experimentará con mayor fuerza los efectos del proceso de integración.

El anticipar los efectos de la integración permitirá diseñar programas dirigidos a apoyar la permanencia de los campesinos productores y su tránsito hacia niveles mayores de competitividad. Sin embargo, una acción en el sentido señalado requiere de una gran voluntad política que se exprese en asignación de recursos. Los Gobiernos deben saber que éstos son programas caros, pero que si no se hace nada es probable que una parte de los campesinos, tal vez significativa, vendan sus tierras desanimados por sus bajos ingresos y decidan abandonar el campo en busca de mejores opciones. Un proceso de este tipo se traducirá muy probablemente en una mayor concentración de los recursos, lo cual no es una condición favorable para la estabilidad tanto económica como política de nuestros países.

El documento que trata el caso de Chile contiene un conjunto de elementos generales que permiten contextualizar el tema de la integración y los probables

efectos que este proceso tendrá sobre el campesinado, la economía, la integración, la agricultura y las características principales de los campesinos. En secciones siguientes se trata el tema de la competitividad, haciendo una revisión conceptual y una propuesta de cómo abordar su estudio en una primera fase.

Las principales conclusiones de este trabajo indican que el estudio de las reformas económicas y los acuerdos de integración, plantean la inquietud acerca de si estos procesos respetarán las unidades productivas mercantiles de menor tamaño.

Es evidente que ganar competitividad no será fácil para los campesinos, en un ambiente económico difícil y en circunstancias en las que el gasto fiscal está severamente restringido. Esto plantea la necesidad de proponer planes de desarrollo dirigidos a la pequeña propiedad que sean muy bien pensados, adecuadamente focalizados y en los cuales estén claros tanto los beneficios de orden social como privado.

De aquí que un punto que surge con claridad es que hay una primera discusión que efectuar en torno al tema y ésta es de nivel político. Los Gobiernos tienen que definir su postura frente al tema y adoptar frente a él acciones coherentes.

Sin embargo, también parece importante aunar esfuerzos, para efectuar trabajos que sean útiles a nivel operativo, los que deberían ser principalmente metodológicos y analíticos.

Las líneas metodológicas que parecen interesantes son las que apuntan a identificar a los grupos campesinos susceptibles de involucrarse para efectos de plantearse alternativas de focalización. También aquellas relacionadas con la definición de competitividad a nivel campesino y la forma de medirla.

Una línea de trabajo que puede ser muy extensa y enriquecedora es la de las acciones que deben emprenderse desde diferentes instancias e instituciones para fortalecer las capacidades de competitividad campesina. Esto incluye tanto el estudio exhaustivo de sus potencialidades productivas como la maximización de la eficiencia de aquellos organismos que están involucrados en programas de desarrollo.

La gran necesidad actual de contar con referencias para poder orientar programas de investigación, transferencia y extensión, demanda diseñar un conjunto de instrumentos metodológicos y analíticos relativamente simples, a la espera de poder disponer de otros mejores y más complejos.

D. Brasil: Notas sobre la pequeña producción en el contexto del MERCOSUR

Dra. María Lucía de Paula Uruba

Este trabajo busca sistematizar algunos puntos más concretos que se vienen insertando en el ámbito del proceso de implantación del MERCOSUR, en particular la problemática de la pequeña producción.

Tiene como referencia diferentes diagnósticos ya realizados por instituciones públicas y organismos representativos de clase, discusiones de subgrupos de trabajo, conocimiento empírico de las realidades de cada país, además de las preocupaciones de los agentes más directamente afectados por la formación de este mercado. Hasta el momento, estos documentos se han caracterizado por presentar una evaluación muy general, normalmente desde la óptica producción-productos con muy poca información concreta sobre las condiciones de la pequeña producción en ese mercado.

En este sentido, los negociadores brasileños se quejan principalmente tanto de la falta de información más detallada y puntual, como de la ausencia de definiciones y dimensionamiento de los sectores de segmentos más fuertemente influidos que permitan anticipar los problemas y manejar acciones de ajuste.

En la segunda parte del trabajo se presenta una estimación preliminar del segmento de la pequeña producción que podrá ser más influenciado por la pérdida de competitividad en el MERCOSUR. Se apunta a los pequeños productores modernizados de los Estados del sur de Brasil y Sao Paulo, como los que sufrirán más directamente los impactos, dada la similitud de sus pautas de producción con la de los demás países.

La presencia del MERCOSUR trae también preocupación para los dos tipos más comunes de productores: el miniproducer y el productor no modernizado en el estrato de área de hasta 50 hectáreas porque buena parte de estos segmentos de pequeña producción se reproduce a nivel de rentabilidad baja, lo que les dificultará dar el salto tecnológico requerido para un mercado más competitivo. Para esas categorías las políticas internas de sustentación de precios también son la base de su mantenimiento.

Por esta razón hay que pensar en políticas diferenciadas para cada uno de estos segmentos de la pequeña producción. Es decir, mientras la reconversión se dirige a la pequeña producción de mercado que podrá ser debilitada por la presencia de ventajas comparativas, para los productores que están fuera del mercado habría que buscar apoyo más firme, pues los mecanismos tradicionales no serán suficientes.

En este contexto, la presente responsabilidad de cada país será agregar todo el conocimiento posible para trazar un perfil más nítido de cada segmento de

producto y los diferentes grados de su fragilidad que posibilite planear de forma responsable y correcta las acciones específicas que demandará cada uno de los segmentos de pequeños productores en el nuevo ámbito de integración.

Se resalta que los instrumentos metodológicos del análisis de las perspectivas de la pequeña producción, hoy existentes, son relativamente insuficientes para los nuevos requerimientos de política y acciones de sustentación de la pequeña producción en el contexto de la integración regional.

Finalizada la exposición principal correspondiente a la situación de Brasil, hicieron uso de la palabra Mauro Eduardo Del Grossi y Luis Vicente Facco. El primero, integrante del Instituto Agronómico de Paraná destacó la necesidad de trabajar sobre tipologías de productores, las cuales consideren el nivel de capitalización y tipo de mano de obra utilizada como elemento esencial para una justa caracterización de los pequeños productores.

Luis Vicente Facco, en representación de la Confederación Nacional de los trabajadores en Agricultura-CONTAG, la cual representa a 3.200 sindicatos de pequeños productores y asalariados rurales de Brasil, hizo referencia a la forma como se constituye el MERCOSUR, en el cual no tuvieron ni tienen aún una clara participación los asalariados y pequeños productores de los países involucrados. Consideró que ésta constituye una prolongación de acciones que realizaron países industrializados como los Estados Unidos. Para ellos el MERCOSUR representa una expresión más de la "iniciativa para las Américas del gobierno norteamericano".

Más adelante hizo referencia a los problemas de los campesinos brasileños y respecto a cuáles eran sus principales reivindicaciones, entre las que mencionó la organización campesina, la necesidad de grandes movilizaciones y las de tierra. En relación a este punto, indicó que los campesinos brasileños seguían luchando para que se llevara a cabo un efectivo programa de reforma agraria, aspecto que para la mayoría de los gobernantes actuales se realizaba a un ritmo lento. Posteriormente, señaló que una de las formas de acelerar este proceso era a través de movilizaciones de las grandes masas campesinas brasileñas.

En este sentido sería necesario una mayor profundización en el conocimiento de las formas de resistencia que tienen los pequeños productores para, de esa manera, establecer estrategias futuras de acción con éstos.

Finalmente, señaló que eventos como este seminario/taller son muy importantes, porque de ellos deberían salir propuestas concretas a fin de que las instituciones participantes puedan llevarlas a cabo en cada uno de los países. Para ello ofreció la cooperación de la CONTAG y el anhelo de la institución de seguir participando en estos eventos.

E. Uruguay: El proceso de integración regional y sus efectos sobre la pequeña producción agropecuaria en el Uruguay

Ing. Agr. Santiago Cayota

Los pequeños productores constituyen la mayoría dentro del conjunto de productores agropecuarios del Uruguay. A pesar de su importancia numérica ocupan un porcentaje pequeño de la superficie agrícola del país.

En los últimos 30 años han debido abandonar el sector más de 30.000 productores, la mayoría de los cuales pertenecía a los estratos de menor superficie y potencial económico.

En términos de especialización productiva, el grueso de la pequeña producción se concentra en los rubros siguientes: ganadería, lechería, horticultura y frutivicultura.

En el marco económico vigente en el país se plantea la apertura de la economía y la reducción del papel del Estado como elementos centrales del modelo. En consecuencia, se prioriza el manejo de las variables macroeconómicas como instrumento de la acción del Gobierno, en detrimento de políticas sectoriales o diferenciadas. Por su parte el MERCOSUR no es visualizado como un objetivo en sí mismo, sino como una manera de avanzar en el logro de esos objetivos.

Las medidas adoptadas con respecto al sector agropecuario recogen, en términos generales, ese enfoque. Se ha puesto énfasis en el incremento global de la eficiencia técnico-económica del sector y no tanto en atender problemáticas de grupos o rubros determinados.

El énfasis en problemáticas específicas se ha planteado sólo en aquellos casos en que las condiciones de funcionamiento de un sector se alejaban de la libre competencia (por ejemplo liberalización de la exportación de ganado en pie).

En la concepción vigente se entiende que el cambio en las reglas de juego que se está impulsando, beneficiará globalmente al sector y al país. Se reconoce asimismo que ese cambio será positivo para aquellos productores "eficientes" y perjudicará a los "ineficientes", ya se trate de productores grandes, medianos o pequeños.

En relación a los impactos del proceso de integración sobre los pequeños productores, se realizó un análisis por rubro.

El sector lechero tendría buenas condiciones de competitividad en el nuevo marco. Este sector es el único en el que el número de productores en general y de pequeños productores en particular, se ha incrementado en los últimos años. Sin embargo, es previsible que esta tendencia se modifique como consecuencia del

incremento de la competencia entre empresas en un mercado más integrado. La estrategia de CONAPROLE y las políticas que se instrumenten desde el Gobierno, tendrán un efecto decisivo sobre el futuro de los pequeños productores lecheros.

En el caso de la hortifructicultura, las perspectivas son mejores para la producción frutícola que la hortícola. Sin embargo, las posibilidades son buenas para ambos subsectores, si se lleva adelante un verdadero proceso de reconversión que transforme las técnicas y prácticas aplicadas en todas las fases del sistema agroindustrial: producción, conservación, procesamiento, comercialización, etc.

Los pequeños productores de estos rubros deberán aumentar la escala de producción y en el caso de los horticultores deberán, además, incrementar su grado de especialización en determinados productos. De todas maneras, casi seguramente existirá un sector que será excluido de la producción por este proceso y para el cual todavía no se han identificado alternativas demasiado definidas.

En el caso del sector ganadero puede sostenerse que está sometido a un funcionamiento de mercado desde hace tiempo. En consecuencia, la creación del MERCOSUR no significará un cambio demasiado grande. Sin embargo, la producción ganadera está afectada por condiciones desfavorables de los mercados internacionales que parecerían ser de carácter más estructural que coyuntural. Estas condiciones se traducen en niveles de rentabilidad muy reducidos para el conjunto del sector. En particular se ha demostrado que los pequeños ganaderos están soportando rentabilidades negativas y que su continuidad como productores está claramente amenazada.

Finalmente, el análisis realizado ratifica una vez más que la posibilidad de desarrollo para los pequeños productores dependerá de su capacidad para agruparse y llevar adelante emprendimientos empresariales competitivos. Por otro lado, el futuro de los pequeños productores estará también altamente condicionado por la influencia que puedan ejercer sobre el poder político a efectos de la implementación de políticas diferenciadas que se hagan cargo de las especificidades de este sector.

Participaron en este panel, a su vez, Estanislao Chiazzaro, en representación de la Comisión Nacional de Fomento Rural y Juan María Bentancur, representando a las Cooperativas Agrarias Federadas.

Estanislao Chiazzaro manifestó la importancia del tema de los pequeños productores a nivel del país y la dramática situación que la gran mayoría de éstos está pasando. En tal sentido mencionó que a nivel de la horticultura y la ganadería, la proporción de pequeños productores que está por debajo de la línea de la pobreza supera el 50%. Si se les considera en función de la superficie de aquellos que disponen de menos de 10 hectáreas, un 65% no alcanza la línea de la

pobreza. A su vez expresó que dentro de este marco, la acción del Estado es imprescindible a través de una política crediticia adecuada y de apoyo a nivel de la gestión empresarial.

Por su parte, Juan María Bentancur destacó la necesidad de políticas que apoyen a los pequeños productores en la búsqueda de competitividad y que sólo con el apoyo del Estado se vislumbra alguna viabilidad para el sector de los pequeños productores.

V. METODOLOGIA PARA EL ESTUDIO DE LA COMPETITIVIDAD EN UN ESCENARIO DE INTEGRACION COMERCIAL: EL CASO DEL ARROZ EN CHILE

La exposición estuvo a cargo del Ing. Agr. Claudio Farías P. de la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias - ODEPA de Chile, quien presentó un método para evaluar la competitividad de la pequeña agricultura en el marco de la integración. Este está basado en el planteamiento de un escenario base a partir del cual se establecen diferenciales de precios y descomponen estos márgenes, identificando los factores que podrían verse alterados por el proceso de integración. El estudio presentado se hizo utilizando el caso del arroz en Chile.

El procedimiento para medir los márgenes de comercialización, en términos simples, se basa en el estudio del diferencial de precios global para definir su magnitud y comportamiento en el tiempo. Esta medición se realiza a partir de los precios a nivel de consumidor y/o productor, o pagados por el elaborador, por ser éstos los habitualmente disponibles.

Esta mecánica facilita el trabajo al no requerirse, por el momento, conocer su composición interna. Paralelamente, debe evaluarse la estructura del mercado y de sus agentes, así como el costo de procesamiento e intermediación. En el caso extremo de no contar con dicha información, la técnica a aplicar debiera ser la determinación matemática de los componentes fijos y variables (porcentuales) del margen global. En los casos que sea necesario, los márgenes en distintos niveles de la cadena deberán descomponerse para identificar el factor donde incidirán los acuerdos de integración.

La metodología propuesta permite cuantificar en forma homogénea las principales determinantes de la competitividad para diversos tipos de cultivos y/o producciones, así como distintos países y localidades. No obstante, la competitividad es esencialmente un concepto comparativo que pone en relación características productivas y comerciales entre países, definiendo sus ventajas relativas.

En este sentido, la potencialidad de utilizar una metodología como la propuesta, se alcanza cuando un conjunto de países acuerdan adoptarla como criterio de medición. Es entonces cuando el análisis comparativo genera resultados concretos, orientados básicamente al diseño de políticas.

El ejercicio que se incluye en el estudio permite probar la factibilidad de utilizar este método en un mercado particularmente sensible en la pequeña agricultura chilena. No obstante, las conclusiones más útiles se lograrán en la medida que sea aplicado en el resto de los países de la región.

De esta forma, al comparar los márgenes de cada eslabón se podrán medir ventajas relativas en la producción o procesamiento del producto primario, evaluar el impacto de la intervención del sector público, detectar las diferencias tecnológicas, la estratificación de los productores y la estructura del mercado.

En este análisis comparativo podrá estimarse el impacto de la integración en la producción local a distintos tipos de productores.

Esta metodología, sin embargo, deberá ser complementada por un análisis de los efectos dinámicos que ocurrirán, así como un desarrollo similar a nivel de los costos de producción de las distintas agriculturas.

En términos globales, las acciones de integración contribuirán al desarrollo y especialización de las economías de los países de la región. No obstante, estas acciones no implican aislarse de los mercados internacionales, aún cuando exista una política común y, por ende, esta especialización será dependiente de la evolución del comercio internacional. Por esto, lo que acontezca a nivel internacional continuará orientando la gestión del sector productivo.

Lo anterior implica que debe preverse qué condiciones de altos o bajos precios internacionales para productos como el arroz, motivarán de distinto modo las decisiones de los sectores productivos de países importadores y exportadores, lo cual podría de igual manera originar excedentes o déficit en países exportadores o importadores de la región, que no serían absorbidos o provistos por el resto de los países. Este análisis sería en función del interés regional y no de países determinados.

VI. CLAUSURA: CONCEPTOS PARA LA ACCION FUTURA

La sesión de clausura estuvo a cargo del Ing. Agr. Luis Marambio en representación del IICA, de Germán Escobar, Coordinador de PROCODER y del Ing. Agr. Eduardo Chiesa, Presidente de la Junta Nacional de la Granja (JUNAGRA).

Luis Marambio agradeció a los organismos nacionales públicos y privados especialmente a las organizaciones de productores que, sin ser miembros de PROCODER, participaron en el Seminario/taller.

Señaló que estos procesos de integración o de apertura de la economía implican, necesariamente, que los pequeños productores deben incorporarse a un proceso de adecuación, de reconversión o de modernización. Sin embargo, éstos son procesos caros, difíciles y lentos.

Expresó que en los próximos dos o tres años no habrán grandes modificaciones en la estructura de los pequeños productores que no sean del tipo de aquellas que ya han sucedido en el pasado, ya que no es por efecto del proceso de integración que los productores han emigrado a los centros urbanos. Los pequeños productores tienen sistemas de producción muy difíciles de modificar en el corto plazo. Por ello, se requiere un esfuerzo para crear las condiciones para que se lleve a cabo un cambio favorable de su situación.

Para facilitar la integración debe haber un proceso de capacitación con el propósito que sean los pequeños productores quienes asuman su papel, en las condiciones vigentes actuales y no en las condiciones del deber ser. Señaló que las discusiones reflejan las diferencias de conceptos entre los técnicos de los países, lo que propuso como tema de reflexión.

Los procesos de integración y apertura, constituyen una decisión política que escapa a los Ministerios de Agricultura y mucho más a las instituciones de servicio. Estos procesos están creando un escenario nuevo, un contexto distinto al conocido.

En relación al evento, llamó a la reflexión sobre los siguientes aspectos:

- La necesidad que los técnicos realicen a nivel de sus instituciones un gran

esfuerzo de difusión del nuevo escenario en que se está inserto, de tal forma que se pueda interiorizar el contexto que le espera a su población objetivo en el futuro inmediato.

- Respecto al marco conceptual, si bien se hicieron avances, señaló puntos que no quedaron claramente definidos. Esta debilidad dificulta la construcción de una agenda a futuro como se proponía en los objetivos del Seminario. Esta agenda no se logrará sin un marco conceptual claro.

Por último señaló que si bien es cierto que los procesos de integración y apertura están creando escenarios nuevos y que implican un cambio radical en todos los instrumentos, tal vez ha llegado el momento en que junto con tener un marco conceptual claro, el PROCODER aprovechando la gran capacidad potencial de las instituciones en los países, construya un nuevo PARADIGMA para este escenario y una utopía moderna, de tal manera que se alcance un norte más orientador como se tuvo en la década pasada. Después de todo, fueron esos paradigmas y esas utopías las que permitieron, en algunos países, efectuar cambios estructurales que facilitaron la modernización de los sectores rurales. Tal vez la construcción de los nuevos paradigmas sea el desafío del PROCODER en el futuro.

El representante del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca y Presidente de la Junta Nacional de la Granja, agradeció la presencia de las distintas instituciones de los diferentes países, así como la de los representantes de los productores de Brasil, Paraguay y Uruguay quienes enriquecen la discusión en un tema fundamental como es el del pequeño productor.

Recordó que desde el momento en que se firmó el tratado de Asunción, en el Ministerio de Agricultura de Uruguay existió una preocupación por el tema de la pequeña agricultura y es así como en las primeras instancias se encara un estudio de competitividad de los diferentes rubros que se desarrollan en el país, como son la horticultura, fruticultura, lechería, cereales, etc. en referencia a Argentina, Brasil y Paraguay.

Ese estudio ofreció una idea de cómo enfrentarán los productores esa nueva realidad y demostró que la competitividad no existía en el rubro en sí sino en los productores, quienes deben llegar a una tecnificación para ser competitivos so pena de llegar a desaparecer.

Mencionó que la Junta Nacional de la Granja enfrenta esa competitividad a través de trabajos específicos con los pequeños y medianos productores granjeros para fortalecer la capacidad empresarial. Por ésto es necesario trabajar en la organización, en la capacitación y en el aporte de tecnología de esos productores. Sin embargo, hay componentes como la acción de las instituciones con los productores y la realización de los mismos, que son cruciales para los procesos

de cambio. Se refirió a una experiencia que con más de 300 pequeños productores en un trabajo con mucho esfuerzo propio y utilizando las herramientas de las instituciones públicas, logró buenos resultados en pocos años.

En cuanto a la integración en sí, señaló que si bien es una realidad la integración regional, es necesario apuntar hacia la integración internacional. Indicó que el arancel externo uruguayo es más dirigido a una apertura mundial que regional.

Expresó su confianza en que las futuras acciones del PROCODER enriquezcan todas las instituciones de la región, para que el trabajo con el pequeño productor sea mejor, procurando una integración entre las instituciones y organizaciones de productores.

Finalmente, mencionó que la apertura de mercados abre a todos una perspectiva de futuro, en la cual los trabajos de las instituciones nacionales e internacionales van a contribuir al desarrollo de los pequeños productores para que puedan llegar a ser organizaciones fuertes, empresariales y que fortalezcan a la región y al país como un todo.

VII. CONCLUSIONES Y PROPUESTAS FINALES

Durante casi día y medio sesionaron los tres grupos conformados para este taller. Como resultado se generaron un número importante de recomendaciones. Para asegurar su coherencia, armonizar las conclusiones finales del evento y presentar una propuesta de agenda para las próximas actividades de PROCODER, el plenario acordó conformar un nuevo grupo con integrantes de los tres grupos de trabajo.

Las conclusiones y recomendaciones de los grupos de trabajo se pueden agrupar en ejes principales de trabajo, tareas principales para desarrollar estos instrumentos que operativicen esas tareas. El siguiente resumen de las conclusiones y recomendaciones mantiene este orden.

A. Ejes temáticos de trabajo

Una conclusión general tiene que ver con el reconocimiento de la dificultad para identificar los efectos de la integración sobre la pequeña agricultura, dado que los efectos de un modelo de apertura de las economías están altamente correlacionados con los primeros. Para los fines prácticos, los efectos de estos dos fenómenos se intercambian sin ninguna diferenciación causal.

Los ejes temáticos o líneas gruesas en que las instituciones del PROCODER deben fijar la acción para acometer programas con el pequeño agricultor afectado por la integración regional de mercados, son los siguientes: evaluación y análisis de la competitividad de los pequeños agricultores, la institucionalización de la transparencia de los mercados, la reconversión de la pequeña agricultura, la organización de los pequeños productores y el desarrollo de metodologías para entender y proponer acciones tendientes a influir los efectos de la integración sobre la población objetivo.

Sobre las definiciones generales de los ejes temáticos enunciados se sugirieron algunos aspectos específicos, con el afán de acotar los temas y contribuir a focalizar la acción del PROCODER. Estas determinaciones específicas se resumen a continuación.

1. Evaluación y análisis de la competitividad

La primera recomendación tiene relación con la necesidad de **buscar una definición común y compartida por las instituciones del concepto de competitividad**. Esta definición tiene relación con la determinación de la población rural objetivo, entre la cual los grupos acordaron distinguir tres grandes estratos: a) productores competitivos que se insertan en el mercado por su eficiencia o ventajas comparativas; b) productores con potencial de insertarse en el mercado, pero que requieren algunos estímulos, acceso a crédito, información, organización, acceso a los mercados y otros servicios de infraestructura de producción; c) productores sin potencial de integración por falta de recursos de tierra, capital y capacidad empresarial, entre otros.

Por otra parte, se recomienda **definir el ámbito conceptual y metodológico al que las instituciones del PROCODER aplicarían los análisis y la evaluación de la competitividad**, de tal manera que se prefieran las pequeñas empresas de productos más sensibles a la integración en cada país y los sistemas de producción que alimentan la demanda interna de productos de la pequeña agricultura.

2. Institucionalización de la transparencia de los mercados

Sobre este eje temático se recomienda **diseñar y realizar las acciones que contribuyan a crear y mejorar la transparencia en los mercados de insumos y productos agrícolas**, como la base para facilitar la participación de los pequeños productores en esos mercados en los cuales se cristaliza la inserción de estos estratos en las economías de los países.

Desde el punto de vista del Estado, se trata de normar y regularizar las condiciones, calidades, mecanismos generales de transacción, condiciones de diferenciación y otras particularidades de los mercados de productos específicos, de tal manera que exista conocimiento universal de las condiciones y exigencias de esos mercados, con el fin de fijar las reglas generales de competencia que deben alcanzar quienes pretendan participar activamente en los mismos.

3. La reconversión de la pequeña agricultura

Se hace la recomendación general de **buscar una definición conceptual y operativa común sobre reconversión y/o modernización de la pequeña agricultura**, de manera tal que se supere la multiplicidad de conceptos que se encuentran hoy en las diferentes instituciones encargadas de la transformación de la pequeña agricultura en los países de la región.

En cuanto al eje temático, se sugiere **diseñar y formular una estrategia general para reconvertir la pequeña agricultura**, la cual pueda ser complementada con los planes específicos de cada país o cada región particular. Se persigue

combinar las políticas, estrategias y servicios que prestan las instituciones con aquellas que puedan realizar las organizaciones de productores y las que sean necesarias para complementar las existentes (tales como información de mercados, precios, calendarios de producción, etc.) Al mismo tiempo, se deben realizar planes puntuales con determinación de costos y beneficios concretos que permitan la readecuación de planes y prioridades institucionales para su ejecución en el corto plazo.

4. La organización de los pequeños agricultores

El eje de organizaciones de pequeños agricultores agrega las sugerencias sobre la necesidad de instrumentar los programas y proyectos de desarrollo rural con la participación permanente de las organizaciones de pequeños productores en las fases de diseño, prestación de los servicios y evaluación de los mismos. Asimismo, se considera un requisito, fortalecer las organizaciones de productores para mejorar la capacidad negociadora en los mercados, integrar verticalmente la producción y transformación de productos y adoptar estrategias de producción que faciliten la integración competitiva a los mercados de insumos y productos.

A los mecanismos propios de la organización se relacionan las necesidades de capacitación empresarial, mejoramiento de la capacidad de gestión, promoción de destrezas especializadas en comercialización, manejo de crédito, integración a nivel local y regional entre organizaciones, etc. de tal forma que se cree y mejore la capacidad organizacional para que los pequeños agricultores puedan mantener y afianzar su inserción en la economía de los países y mantener un nivel de competitividad que les facilite dicha inserción.

5. El desarrollo de un conjunto de metodologías que faciliten la intervención para influir los efectos de la integración

Este eje temático se refiere a la conveniencia de que las instituciones del PROCODER dispongan de una serie de instrumentos metodológicos que les permita generar los elementos necesarios para orientar su accionar y formular proposiciones de política.

Esta necesidad se expresa a dos niveles: el primero, orientado a conocer la situación de competitividad de los rubros de la pequeña agricultura, y el segundo, a conocer el funcionamiento del mercado y las cadenas agroalimentarias y cómo se insertan en ellas los pequeños productores en un escenario de libre mercado e integración regional.

No obstante, se sugiere consultar a las instituciones respecto de sus requerimientos específicos. Por lo anterior, se estima necesario continuar con el desarrollo de metodologías de análisis comunes a los países.

B. Tareas principales para desarrollar los ejes temáticos

La definición y sugerencia de las tareas principales para desarrollar los cinco ejes temáticos responde más al análisis de las posibilidades de acción de las instituciones del PROCODER para, efectivamente, orientar los proyectos hacia intervenciones que influyan, de una manera u otra, los efectos de la integración sobre la pequeña agricultura. Estas tareas se agruparon en los siguientes cinco grandes componentes:

1. Caracterización de la población objetivo y los principales efectos de la integración

Como consideración inicial, los grupos de trabajo recomiendan realizar una **caracterización de los pequeños productores de los países del PROCODER**, dimensionando la población objetivo tanto de los productores que se insertarían en los mercados, como de aquellos con el potencial de llegar a hacerlo, determinando su ubicación geográfica. Se sugiere la elaboración de un mapa agroeconómico para identificar las áreas de pequeña producción a nivel subregional, señalando el tipo de sistemas de producción más frecuentes y los rubros de mayor producción comercial; inventariando y evaluando el tipo y la disponibilidad de recursos productivos, relevando los factores limitantes y los condicionantes del desarrollo agrícola, así como el potencial productivo y económico en las diferentes zonas identificadas.

En cuanto a los principales efectos de la integración, **se recomienda evaluar la importancia de algunos factores, su intensidad y la naturaleza del efecto esperado en procesos y variables** tales como la probable concentración en la tenencia de la tierra y la consecuente pérdida para los productores menos competitivos, el incremento en costos de factores de producción para mantener una producción competitiva, el cambio en precios relativos de los insumos y productos, la degradación de recursos ambientales por sobreexplotación, la concentración de los canales y agentes de comercialización, la marginalización social debida a intensificación de migración y la disminución o eliminación de las políticas de apoyo a pequeños productores por los ajustes macroeconómicos y homogeneidad de las políticas agrícolas.

2. Análisis de la competitividad de los pequeños agricultores, el diseño de programas de reconversión y la readecuación institucional para la prestación de servicios

Sobre la base de una metodología simple y unificada, **se concluye que es necesario evaluar las condiciones propias y relativas de competitividad de pequeños agricultores de áreas, rubros o condiciones específicas**, con el fin de conocer los efectos de la integración y la apertura de las economías, determinar ventajas y desventajas comparativas y seleccionar un curso de acción institucional que modifique o tome ventaja de los efectos esperados.

Se recomienda que las diferentes instituciones que participan en el programa, se comprometan a realizar estudios de rentabilidad, demanda, oferta y participación de la pequeña producción en ellas, para aquellos rubros más sensibles de la pequeña agricultura. Estos estudios deben realizarse en forma coordinada en los países con el fin de homologar las metodologías a usar. En aquellos rubros sensibles a una mayor tecnificación, como los hortofrutícolas, se requiere de una actualización permanente. Estos estudios deben apuntar a diseñar elementos de política a nivel subregional entre los países integrados.

Se concluyó que es necesario estudiar y trabajar el tema de la reconversión, el cual no debe considerar necesariamente el cambio de rubros, sino además incluir aumento en la productividad vía disminución de costos unitarios, mejorar la articulación al mercado a través de la comercialización asociativa de los pequeños agricultores y la agregación de valor a sus producciones.

También se consideró necesario identificar los centros productivos de concentración de la producción de cada país y estudiar los costos de la reconversión para aquellos rubros sensibles a la integración. Comparar el costo de reconvertir con el de la asistencia social que requerirán los productores que queden excluidos de ésta.

Se recomienda clarificar el tipo de reconversión que se quiere (reorientación productiva), determinando la estructura institucional que se precisa para este proceso. Parece aconsejable estimular, en un principio, la producción en zonas de pequeña producción que tienen perspectivas de articularse favorablemente con los mercados en integración, lo que requerirá una reasignación de los recursos crediticios y de otros servicios de apoyo.

Se sugiere que PROCISUR abra el abanico para todos aquellos rubros actuales y potenciales de la pequeña producción, con el objeto de promover la adaptación de tecnología en un proceso interactivo y cooperativo entre los países involucrados. Del mismo modo, se recomienda la identificación y promoción de nuevos rubros alternativos para sustituir a los no competitivos.

3. Diseño y ejecución de mecanismos de seguimiento, evaluación e información

Con el fin de establecer un flujo permanente de retroalimentación que permita afinar y mejorar los instrumentos de acción, se consideró importante la identificación de indicadores de productividad y calidad de los productos, costos de producción, ventajas comparativas en términos de recursos naturales y ventajas construidas.

Igualmente se recomendó diseñar un sistema eficiente de información de mercado que llegue a los pequeños productores e identificar los calendarios de producción y oferta de productos entre los mercados regionales, de

acuerdo a la distinta estacionalidad de producción. Esto permitiría además tener una oferta conjunta con el objeto de alcanzar terceros mercados.

Debido a la carencia de información y comunicación entre las instituciones y los países, se recomienda que el PROCODER actúe como una instancia coordinadora que permita el intercambio de información periódica y estándar de mercado entre los organismos participantes, a partir de la información generada en los distintos países. El tipo de información que debiera transmitirse es de producción, precios, comercio intraregional, medidas arancelarias y para-arancelarias, costos de producción por zonas, épocas de siembra y cosecha, entre las más importantes. Se sugiere que PROCODER evalúe los formatos y periodicidad, así como la estandarización del contenido.

4. Acciones hacia la integración horizontal y vertical

Las tareas sugeridas bajo este título se refieren principalmente a las de fortalecimiento y redefinición de las organizaciones de pequeños productores, tanto como a los mecanismos para agregar valor a la producción del subsector de los pequeños.

En términos generales, se concluyó que es aconsejable apoyar la instalación de agroindustrias preferiblemente conformadas por pequeños agricultores organizados y estudiar la conveniencia de un subsidio para la transferencia tecnológica entregada a estas organizaciones. En este sentido, se plantea el análisis de instaurar subsidios temporales, decrecientes en el tiempo, para sustentar a los pequeños productores en las primeras etapas de formación de las agroindustrias y aún de las fases iniciales de la reconversión de la producción agrícola.

Las anteriores acciones deberían estar precedidas por la promoción de organizaciones de los productores para la comercialización, acceso al crédito para favorecer las inversiones para el acopio y procesamiento de la producción, capacitación empresarial para conquistar mercados, adoptar y manejar tecnología altamente productiva, utilizar y establecer los canales de comercialización, etc.

Para una mejor articulación con el mercado de la pequeña producción a nivel de las economías integradas y terceros mercados, se debe potenciar una alianza entre organizaciones productoras de pequeña agricultura, privilegiando la integración de asociaciones a nivel subregional de países, para alcanzar economías de escala e ir conformando una red asociativa de las organizaciones de pequeños productores que les permita llegar con éxito a los mercados regionales y a terceros mercados.

En esta perspectiva es recomendable que PROCODER elabore un "manual de gestión asociativa" que sea utilizado por las distintas instituciones como instrumento para capacitar a pequeños productores asociados.

Se sugiere que PROCODER organice eventos por temas específicos que permitan un involucramiento de las organizaciones de productores. Se sugieren los siguientes temas: a) integración de organizaciones asociativas de pequeños productores; b) reconversión, evaluación y validación de metodologías para estudiar competitividad, c) estructura institucional requerida para enfrentar los procesos de integración.

5. Formulación de propuestas de política y enlace con otros organismos que analizan los fenómenos de la integración y la pequeña agricultura

Se reconoce que las funciones que realizan las instituciones del PROCODER normalmente no están asociadas al análisis o diseño de la política, y por lo tanto, no cuentan con la capacidad para realizar el tipo de estudios necesarios en la evaluación de competitividad y efectos de la integración en las cadenas alimentarias y la pequeña agricultura.

Esta condición exige profundizar en el uso de herramientas metodológicas simples que permitan a las instituciones contar con elementos para la orientación de su accionar y participación en la formulación y discusión de políticas.

En términos de las necesidades específicas, se estimó urgente la realización de reuniones de trabajo en las cuales las instituciones de cada país transmitan las experiencias en acciones de desarrollo, aplicaciones de política e instrumentos, operación y resultados. Aún cuando algunos eventos se han realizado, se requiere mayor audiencia y comunicación al interior de los países e instituciones. Se recomienda que, a través del PROCODER y con financiamiento internacional, se realicen consultorías que evalúen las políticas e instrumentos aplicados a la pequeña agricultura, así como su efectividad y pertinencia en el escenario de libre mercado e integración regional, proponiendo alternativas. Adicionalmente, en algunos países se requiere un análisis y la formulación de políticas para ofrecer acceso a la tierra a una proporción significativa de los pequeños productores.

Del mismo modo, se concluye que es necesaria la formulación de políticas que creen y/o estimulen la adecuación de tierras con irrigación, la inversión permanente en obras de infraestructura física (red caminera, facilidades de comunicación, etc.) en coordinación con los servicios de salud y educación.

Se estimó que en general no existen canales permanentes de comunicación oportunos y fluidos entre las instituciones de desarrollo -PROCODER- y las que están en la gestión de negociación en el ámbito de la política económica y de integración. Esta situación genera un aislamiento de las instituciones respecto de la discusión política y los acuerdos logrados. Las implicaciones de los acuerdos sobre la pequeña agricultura, exige que se creen instancias para que se difunda esta información en las instituciones del PROCODER.

La carencia de investigación y metodologías para los temas de liberalización de mercados e integración regional, limita la capacidad de análisis de las instituciones del PROCODER. Sin embargo, esta carencia normalmente está asociada al desconocimiento del contenido de las investigaciones que se ejecutan en diferentes entidades públicas y privadas. Por ésto, se recomienda que el PROCODER efectúe una revisión de las acciones que han realizado o se encuentran realizando entidades públicas y privadas, con el fin de evaluar la conveniencia de utilizar la información sobre estos aspectos, apoyar su ejecución o realizar acciones conjuntas de investigación.

En relación al MERCOSUR, se recomienda que se establezcan y se operacionalicen instancias de coordinación e información entre el PROCODER y el MERCOSUR, a nivel de cada país y en el ámbito del CONASUR, para integrar información y técnicas de análisis y compatibilizar acciones de políticas.

C. Instrumentos de operación

El análisis de los instrumentos para dar cumplimiento a las tareas recomendadas puede resumirse agrupando los instrumentos discutidos en los siguientes puntos:

1. Propuestas de política y evaluación ex-ante de su impacto

Bajo este enunciado genérico se analizaron los mecanismos institucionales disponibles y posibles de ser operados en las entidades asociadas al PROCODER para analizar las condiciones y procesos de desarrollo que se dan en las zonas de pequeña agricultura.

Si bien se reconoció que los instrumentos analíticos y la formulación de políticas no son de uso general entre las instituciones del PROCODER, se hicieron recomendaciones explícitas para profundizar en el uso e interpretación de algunas herramientas analíticas y utilizar vías de coordinación a nivel de cada país, para obtener acceso técnico ante las instituciones encargadas de formular las políticas sectoriales y de desarrollo rural.

2. Evaluación analítica de la competitividad, la reconversión y la inserción de la pequeña agricultura a las economías nacionales

El conjunto de instrumentos incluidos en este grupo se refiere a una instancia de análisis explicativo de los procesos de reconversión e inserción de la pequeña agricultura en la economía bajo las condiciones de apertura y de competencia en el mercado.

Ya se ha entregado a las instituciones del PROCODER, el primer método de análisis para evaluar la competitividad de rubros de pequeña agricultura dentro de las cadenas alimenticias y entre los países. Sin embargo, se recomendaron

temas, desarrollo de otras herramientas y alternativas de fortalecimiento de la capacidad institucional, para mantener una actividad de seguimiento, evaluación y análisis que se traduzca en un flujo de retroalimentación que permita redireccionar y afinar las acciones de campo tendientes a reconvertir la pequeña agricultura.

Se consideró que este tipo de instrumentos son los de acceso directo a las instituciones del PROCODER y que, consecuentemente, es necesario aplicarlos a las actividades específicas de investigación, transferencia, crédito, irrigación, fomento de agroindustrias, capacitación, organización de productores, etc.

3. Gestión empresarial e investigación de apoyo a la organización social

Este grupo de instrumentos está fundamentalmente dirigido a la población objetivo a través de los proyectos que ejecutan las instituciones del PROCODER. Se trata de fortalecer las actividades de creación y reforzamiento de organizaciones de productores con diversos fines productivos, así como la capacitación y formación de la capacidad de gestión para empresas asociativas e individuales de pequeños agricultores.

Debido a conocidas experiencias, surge la necesidad de reforzar estas acciones con información y experiencias provenientes de un proceso de investigación aplicada, el cual se sugirió fortalecer a través de la acción del PROCODER.

4. Readecuación institucional

Estos instrumentos se refieren a la necesidad de asignar prioridades institucionales que definan la importancia y el peso relativo de tareas como la determinación de la competitividad de la pequeña agricultura, el proceso de reconversión productivo, la transparencia de los mercados, la agregación de valor y transformación de algunos productos agrícolas, la capacitación y formación de la capacidad de gestión, etc.

Consecuente con la definición de prioridades sobre los temas mencionados, será necesario diseñar instrumentos de adecuación técnico-administrativo dentro de las instituciones para dar respuesta adecuada a las prioridades establecidas. De igual modo, será necesario instrumentar modificaciones en la asignación de los recursos disponibles para hacer operativos los cambios institucionales acordados.

5. Institucionalizar el intercambio de experiencias, métodos y conocimientos

Este instrumento está dirigido a reforzar la acción de los mecanismos de intercambio de información y de cooperación horizontal, entre los cuales se cuenta el PROCODER y los otros organismos técnicos del CONASUR, el MERCOSUR y las redes que agrupan instituciones y proyectos de investigación/desarrollo.

ANEXO 1: PROGRAMA DEL SEMINARIO-TALLER

LUNES 26 DE ABRIL

ACTO DE INAGURACION

DR. MANUEL CHIRIBOGA. Director del Programa Organización y Administración para el Desarrollo Rural del IICA

DR. JORGE FERNÁNDEZ REYES. Director General del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca de Uruguay

OBJETIVOS Y DINAMICA DEL SEMINARIO

DR. GERMÁN ESCOBAR

Presentación de participantes

MODULO I: MARCO CONCEPTUAL

Moderador: ING. AGR. CARLOS VASALLO

Exposición: Marco conceptual para el análisis del impacto de la integración sobre la pequeña agricultura

Expositor: ING. AGR. ALVARO RAMOS

Comentaristas: DR. EDSON TEÓFILO VIEIRA
DR. MANUEL CHIRIBOGA

Comentarios y preguntas

MODULO II: PRESENTACION SOBRE ANALISIS Y ESTRATEGIA PARA NEUTRALIZAR/APROVECHAR LOS EFECTOS DE LA INTEGRACION DE MERCADOS EN LA PEQUEÑA AGRICULTURA

Moderador: ING. AGR. JAVIER PENA

Presentación de Argentina

Expositor: LIC. SUSANA APARICIO

Comentarios y preguntas

Presentación de Paraguay

Expositor: ING. AGR. VITAL SANCHEZ

Comentarios y preguntas

Presentación de Chile

Expositor: ING. AGR. MARIA ELENA CRUZ

Comentarios y preguntas

MARTES 27 DE ABRIL

Moderador: ING. AGR. CELIA SILVEIRA

Presentación de Brasil

Expositor: DRA. MARIA LUCIA DE PAULA URBAN

Comentarios y preguntas

Presentación de Uruguay

Expositor: ING. AGR. SANTIAGO CAYOTA

Comentarios y preguntas

Presentación de una aplicación metodológica para determinar la competitividad de un producto de la pequeña agricultura en un mercado importador.

Expositor: ING. AGR. CLAUDIO FARIAS

Comentarios y preguntas

MODULO III: TRABAJOS EN GRUPOS

Coordinador: DR. GERMÁN ESCOBAR

MIERCOLES 28 DE ABRIL

Trabajo en Grupos

Plenario sobre las Conclusiones de los trabajos en grupos

Moderador: ING. AGR. EDUARDO CHIESA

ACTO DE CLAUSURA

ING. AGR. J. LUIS MARAMBIO. Especialista en Desarrollo Rural del IICA

ING. AGR. EDUARDO CHIESA. Presidente de la Junta Nacional de la Granja

DR. GERMÁN ESCOBAR. Especialista en Desarrollo Rural del IICA

ANEXO 2: LISTA DE PARTICIPANTES

ACOSTA ARRECHÉA, FÉLIX NORBERTO
 Dirección de Extensión Agraria
 Ministerio de Agricultura y Ganadería
 San Lorenzo, Paraguay
 Tel. (595) 22 500377

ARAUJO FILHO, ACURCIO ALENCAR
 Banco do Nordeste do Brasil S.A.
 Praca Murilo Borges 01, Centro
 CEP 60025-000 Fortaleza, Ceará, Brasil
 Tel. (55) 85 211 3373
 Fax (55) 85 211 3685

APARICIO, SUSANA
 Instituto de Ciencias Sociales
 Universidad Nacional de Buenos Aires
 Grupo Esquel Argentina
 Pueyrredón 524
 1032 Buenos Aires, Argentina
 Tel. (54) 1 961 8293
 Fax (54) 1 961 8293

ARBOLEYA DE LEÓN, LUIS IGNACIO
 Centro Cooperativista Uruguayo
 E. Victor Haedo 2252
 Montevideo, Uruguay
 Tel. (598) 2 409066
 Fax (598) 2 406735

BENTANCUR CEDRÉS, JUAN MARÍA
 Cooperativas Agrarias Federadas - CAF
 18 de Julio 1006 Piso 6
 Montevideo, Uruguay
 Tel. (598) 2 900012
 Fax (598) 2 924929

BERGERET MORALES, PEDRO
 Dirección de Promoción y Desarrollo Local
 DIPRODEL
 Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
 Cerrito 318
 Montevideo, Uruguay
 Tel. (598) 2 961069
 Fax (598) 2 961069

BRITOS BENÍTEZ, OVIDIO
 Movimiento de la Juventud Agraria
 Rincón 422, Planta Baja
 11.000 Montevideo, Uruguay
 Tel. (598) 2 962201 - 963829

BUGARÍN CHIAZZARO, GONZALO
 Junta Nacional de la Granja - JUNAGRA
 Convenio MGAP (JUNAGRA) - IICA
 Zorrilla de San Martín 335
 90000 Canelones, Uruguay
 Tel. (598) 332 2733
 Fax (598) 332 4940

CAMOU SOLIÑO, MARÍA MAGDALENA
 GRECMU
 Miguel del Corro 1474
 Montevideo, Uruguay
 Tel. (598) 2 416415
 Fax (598) 2 416415

CAPUTO, LUIS ALBERTO
 Base Investigaciones Sociales
 O'Leary 1412
 Asunción, Paraguay
 Tel. (595) 21 447834
 Fax (595) 21 498306

CAYOTA, SANTIAGO
 Junta Nacional de la Granja - JUNAGRA
 Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
 Zorrilla de San Martín 335
 90000 Canelones, Uruguay
 Tel. (598) 332 2733
 Fax (598) 332 4940

COSTALES GHEIMER, JUAN RAMÓN
 Ministerio de Vivienda,
 Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente
 Andes 1436, Apto. 601
 Montevideo, Uruguay
 Tel. (598) 2 963988
 Fax (598) 2 985775

CORREA, MARIO
 Comisión Honoraria en el Área
 de la Juventud Rural
 Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
 Constituyente 1476, P. 1
 Montevideo, Uruguay
 Tel. (598) 2 404155 al 59
 Fax (598) 2 924929

COTRO BASILE, ALBERTO JOSÉ
 Junta Nacional de la Granja - JUNAGRA
 Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
 José E. Rodó 348
 90000 Canelones, Uruguay
 Tel. (598) 332 4936 - 4937
 Fax (598) 332 4940

CRUZ DOREN, MARÍA ELENA
 Oficina de Estudios y Políticas Agrarias
 ODEPA
 Ministerio de Agricultura
 Teatinos 40, Piso 8
 Santiago, Chile
 Tel. (562) 696 3241
 Fax (562) 695 7795

COVARRUBIAS ZÚÑIGA, CARLOS RAÚL
 Instituto de Investigaciones Agropecuarias
 INIA
 Estación Experimental La Platina
 Santa Rosa #11810
 Santiago, Chile
 Tel. (562) 541 7223
 Fax (562) 541 7223/212

CHIAZZARO, ESTANISLAO
 Comisión Nacional de Fomento Rural - CNFR
 Valparaíso 1171
 Montevideo, Uruguay
 Tel. (598) 2 940605
 Fax (598) 2 940615

CHIESA, EDUARDO
 Junta Nacional de la Granja - JUNAGRA
 Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
 José E. Rodó 348
 90000 Canelones, Uruguay
 Tel. (598) 332 4936
 Fax (598) 332 4940

CHIRIBOGA, MANUEL
 Instituto Interamericano de
 Cooperación para la Agricultura - IICA
 Carretera a Coronado
 San José, Costa Rica
 Tel. (506) 290222
 Fax (506) 294741

DE TORRES WILSON, FERNANDO
 Dirección de Promoción y Desarrollo Local
 DIPRODEL
 Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
 Carrito 318
 Montevideo, Uruguay
 Tel. (598) 2 961069
 Fax (598) 2 961069

DEL GROSSI, MAURO EDUARDO
 Instituto Agronómico de Paraná - IAPAR
 Rodovía Celso García Cid, Km 375
 Londrina, Paraná, Brasil
 Tel. (55) 432 261525
 Fax (55) 432 267868

ESCOBAR, GERMÁN
 Instituto Interamericano de
 Cooperación para la Agricultura - IICA
 Rosa O'Higgins 30, esq. Apoquindo
 Santiago, Chile
 Tel. (562) 245 4443
 Fax (562) 212 7072

FACCO, LUZ VICENTE
 Confederación Nacional de los
 Trabajadores en Agricultura - CONTAG
 Avda. Voluntarios da Patria 595, 12º Andar
 Galeria Santa Catarina, Centro
 CP 90000039 Porto Alegre, RS, Brasil
 Tel. (55) 5 228 4866
 Fax (55) 5 228 4837

FARIAS P., CLAUDIO
 Oficina de Estudios y Políticas Agrarias
 ODEPA
 Ministerio de Agricultura
 Teatinos 40, Piso 8
 Santiago, Chile
 Tel. (562) 696 3241
 Fax (562) 695 7795

FERNÁNDEZ VILLASECA, JUAN FRANCISCO
 Oficina de Estudios y Políticas Agrarias -
 ODEPA
 Ministerio de Agricultura
 Teatinos 40, Piso 8
 Santiago, Chile
 Tel. (562) 696 3241
 Fax. (562) 695 7795

FERNÁNDEZ, TULIA
 Unidad de Proyectos de Desarrollo -
 DIPRODEL
 Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
 Avda. Millán 4703
 Montevideo, Uruguay
 Tel. (598) 2 394442 Int. 229
 Fax. (598) 2 392074

FERREIRA FILHO, RAIMUNDO
 Departamento de Cooperativismo y
 Asociativismo - DENACCOOP
 Esplanada dos Ministerios, Bloco D.
 Edifício Sede, 3º Andar
 CEP 70.043-900 Brasilia DF, Brasil
 Tel. (55) 61 223 4080
 Fax. (55) 61 225 4386

FRANCISCO EDSON, TEÓFILO
 Instituto Nacional de Cooperativismo y
 Reforma Agraria - INCRA
 CLS 307, Bloco A, Loja 3
 Brasília, Brasil
 Tel. (55) 61 223 3503
 Fax. (55) 61 226 3855

GARRAMÓN, CARLOS
 Instituto Interamericano de
 Cooperación para la Agricultura - IICA
 Andes 1365, Piso 11
 Montevideo, Uruguay
 Tel. (598) 2 920424
 Fax. (598) 2 921318

GIOSA DOMÍNGUEZ, DANTE
 Junta Nacional de la Granja - JUNAGRA
 Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
 José E. Rodó 348
 90000 Canelones, Uruguay
 Tel. (598) 332 4936
 Fax. (598) 332 4940

GÓMEZ BONO, DANIEL
 Cámara Mercantil de Productos del País
 Avda. Rondeau 1908, Piso 1
 Montevideo, Uruguay
 Tel. (598) 2 940644/46
 Fax. (598) 2 940673

LEMONS GONZÁLEZ, NELSON EDUARDO
 Foro Juvenil
 Maldonado 1260
 Montevideo, Uruguay
 Tel. (598) 2 910200
 Fax. (598) 2 982772

MARAMBIO CANALES, JUAN LUIS
 Instituto Interamericano de
 Cooperación para la Agricultura - IICA
 Andes 1365, Piso 8
 Montevideo, Uruguay
 Tel. (598) 2 920424
 Fax. (598) 2 921318

MEDINA TORIÑO, SERGIO GUZMÁN
 Banco de la República Oriental del Uruguay
 BROU
 Sucursal "19 de Junio"
 18 de Julio 1654
 Montevideo, Uruguay
 Tel. (598) 2 496724
 Fax. (598) 2 406733

MORATÓ MILLER, EDUARDO IGNACIO
 Unidad de Proyectos y Cooperación Técnica
 UPCT
 Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
 Constituyente 1476, Piso 2
 Montevideo, Uruguay
 Tel. (598) 2 482046
 Fax. (598) 2 482016

NIN BASTÓN, ESTEBAN
 Establecimiento Lechero
 Luis P. Ponce 1324
 Montevideo, Uruguay
 Tel. (598) 2 772294

NOTARO, JUAN ENRIQUE
 Unidad de Proyectos y Cooperación Técnica
 - UPCT
 Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca

Constituyente 1476, Piso 2
Montevideo, Uruguay
Tel. (598) 2 482054/55
Fax (598) 2 482016

ORTIZ ROLDÁN, PABLO FRANCISCO
Coordinadora Interdepartamental de
Campesinos/San Pedro/Concepción - CIST
O'Leary 1412
Asunción, Paraguay
Tel. (595) 21 447834
Fax (595) 21 498306

PENA VENTURIELLO, JOSÉ JAVIER
Junta Nacional de la Granja - JUNAGRA
Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
José E. Rodó 348
90000 Canelones, Uruguay
Tel. (598) 332 4936
Fax (598) 332 4940

RAMOS TRIGO, ALVARO
CONSUR
Rincón 610, Piso 2
Montevideo, Uruguay
Tel. (598) 2 953505
Fax (598) 2 960740

RIELLA, ALBERTO
Centro de Información y Estudios
Sociales del Uruguay - CIESU
Maldonado 1558
Montevideo, Uruguay
Tel. (598) 2 483205

RIMOLDI PARRALLADA, JUAN ANDRÉS
Instituto Interamericano de
Cooperación para la Agricultura - IICA
Andes 1365, Piso 8
Montevideo, Uruguay
Tel. (598) 2 920424
Fax (598) 2 921318

RODRÍGUEZ, FERNANDO ANTONIO
Compañía de Desarrollo del Valle
de San Francisco - CODEVASF
SGAN Q601, Bloco I
Brasilia, Brasil
Tel. (55) 61 224 3158
Fax (55) 61 226 2468

ROMÁN, MARCELA ELOISA
Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca
Paseo Colón 982, Piso 3, Of. 164
Buenos Aires, Argentina
Tel. (54) 1 362 9287

SÁNCHEZ GONZÁLEZ, VITAL
Ministerio de Agricultura y Ganadería
Alberdi 226 y Presidente Franco
Asunción, Paraguay
Tel. (595) 61 443902

SARACHU ONETO, JUAN JOSÉ
Centro Cooperativista Uruguayo - CCU
Eduardo V. Haedo 2252
Montevideo, Uruguay
Tel. (598) 2 405911
Fax (598) 2 406735

SCHIAVO BERNASCONI, CARLOS NELSON
Unidad de Proyectos de Desarrollo
DIPRODEL
Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
Millán 4703
Montevideo, Uruguay
Tel. (598) 2 394442
Fax (598) 2 392074

SCHROEDER DURÁN, SUSANA
Junta Nacional de la Granja - JUNAGRA
Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
José E. Rodó 348
90000 Canelones, Uruguay
Tel. (598) 332 4936
Fax (598) 332 4940

SEGARRA GABARROCHE, FERNANDO
Instituto de Desarrollo Agropecuario - INDAP
Teatinos 40, Piso 6
Santiago, Chile
Tel. (562) 671 2210
Fax (562) 673 3997

SEMPRONII, GUILLERMO LUIS
Estación Experimental Santiago del Estero
Instituto Nacional de Tecnología
Agropecuaria - INTA
Jujuy 850
(4200) Santiago del Estero, Argentina

Tel. (54) 85 224430/4730

Fax (54) 85 224596

URBAN, MARIA LUCIA
Secretaría de Planeamiento de Paraná
IPARDES
Rua Marechal Hermes 999
CEP 80530 Curitiba, Paraná, Brasil
Tel. (55) 41 254 8311
Fax (55) 41 254 4114

VASSALLO MUNIZ, CARLOS CÉSAR
Unidad de Proyectos de Desarrollo
DIPRODEL
Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
Avda. Millán 4703
Montevideo, Uruguay
Tel. (598) 2 394442
Fax (598) 20 392074

VERAS, ARNALDO IGNACIO
Instituto Interamericano de
Cooperación para la Agricultura - IICA
Andes 1365 Piso 8
Montevideo, Uruguay
Tel. (598) 2 920424
Fax (598) 2 921318

VIANA, JOSÉ MÁXIMO
Superintendencia de Desenvolvimento do
Nordeste - SUDENE
Praça Ministro Joao Gonçalves de Souza, s/n
Recife, Pernambuco, Brasil
Tel. (55) 81 271 1044, Ramal 2461

SECRETARIA

SILVEIRA CARBONELL, CELIA DIVA
Unidad de Proyectos de Desarrollo
DIPRODEL
Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
Avda. Millán 4703
Montevideo, Uruguay
Tel. (598) 2 394442
Fax (598) 2 392074

MACÉ CASAL, GUILLERMO
Junta Nacional de la Granja - JUNAGRA
Zorrilla de San Martín 335
90000 Canelones, Uruguay
Tel. (598) 332 2733
Fax (598) 332 4940

BIDART, MARY
Instituto Interamericano de
Cooperación para la Agricultura - IICA
Andes 1365 Piso 8
Montevideo, Uruguay
Tel. (598) 2 920424
Fax (598) 2 921318

DOTI, SUSANA
Junta Nacional de la Granja - JUNAGRA
Zorrilla de San Martín 335
90000 Canelones, Uruguay
Tel. (598) 332 2733
Fax (598) 332 4940

ANEXO 3: DOCUMENTOS ENTREGADOS

- **MARCO CONCEPTUAL: LA INTEGRACION DE LOS MERCADOS Y SU IMPACTO SOBRE LOS PEQUEÑOS AGRICULTORES.** *Alvaro Ramos.*
- **IMPACTO DE LA INTEGRACION SOBRE LA PEQUEÑA AGRICULTURA ARGENTINA.** *Susana Aparicio.*
- **INTEGRACION REGIONAL: DE LA NO PRESENCIA A LA PARTICIPACION DEL PEQUEÑO AGRICULTOR.** *Luis Caputo.*
- **INTEGRACION REGIONAL Y SU IMPACTO EN EL PEQUEÑO PRODUCTOR PARAGUAYO.** *Vital Sánchez.*
- **CHILE. EL PROCESO SUBREGIONAL DE INTEGRACION: EFECTOS PROBABLES SOBRE EL CAMPESINADO.** *Maria Elena Cruz Doren.*
- **NOTAS SOBRE A PEQUENA PRODUÇÃO NO CONTEXTO DO MERCOSUL.** *Maria Lucia Elena Cruz.*
- **EL PROCESO DE INTEGRACION REGIONAL Y SUS EFECTOS SOBRE LA PEQUEÑA PRODUCCION AGROPECUARIA EN EL URUGUAY.** *Santiago Cayota.*
- **METODOLOGIA PARA EL ESTUDIO DE LA COMPETITIVIDAD DE LA PEQUEÑA AGRICULTURA EN UN ESCENARIO DE INTEGRACION COMERCIAL: EL CASO DEL ARROZ EN CHILE.** *Claudio Farías P.*
- **PLANO DE COMBATE A FOME E A MISERIA. PRINCIPIOS, PRIORIDADES E MAPA DAS AÇÕES DE GOVERNO, ABRIL 1993, INSTITUTO DE PESQUISA ECONOMICA APLICADA.**
- **EL DESARROLLO RURAL EN AMERICA LATINA EN LOS 90.** *Manuel Chiriboga.*



1

2

3

